



Epist. 463<sup>e</sup>





Sammlung  
einiger auserlesener deutscher  
Briefe

des seeligen

D. Martin Luthers

zur nähern Kenntniss

seines rechtschaffenen Herzens.

Ein Beitrag

zur Geschichte der Reformation

herausgegeben

von

Georg Theodor Strobel.

---

Mürnberg

in A. G. Schneider und Weigels Buchhandlung.

32649 //



Sammlung

einige ausgewählte Stücke

Stücke

von ...

D. H. ...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



## Vorbericht zur ersten Ausgabe.

Zur Herausgabe dieser wenigen Briefe Luthers veranlaßte mich der Gedanke, die sämtlichen lateinischen Briefe desselben zu sammeln, und sie zum gewissen Behuf der merkwürdigen Reformationsgeschichte, in guter Ordnung, und mit nöthigen Anmerkungen und Registern versehen, zu seiner Zeit dem Publico vorzulegen.

Es hat uns zwar erst vor 30 Jahren der verdienstvolle Kirchenrath Walch im

## Vorbericht

XXIsten Theil der zu Halle herausgekomenen sämtlichen Schriften Luthers eine vollständige Sammlung aller seiner Briefe geliefert. Allein sie ist doch in gewisser Absicht nicht ganz vollkommen zu nennen. Sie ist mehr für den gemeinen Mann, als für den Gelehrten. Man trifft nicht alle Briefe in diesem einzigen Band beisammen an. Es fehlen darinn alle bereits in den vorhergegangenen Theilen hin und wieder an gehörigen Orten eingeschaltete. Es sind die in lateinischer Sprache geschriebenen, nicht lateinisch abgedruckt, sondern in das Deutsche, und zum Theil sehr fehlerhaft übersetzt; und endlich sind seit dieser Herausgabe manche Briefe erst neuerdings aus dem Staube hervorgezogen

mlhxx  
gen



zur ersten Ausgabe.

gen und durch den Druck bekannt gemacht worden, auch manche damals schon in seltenen Büchern abgedruckte, Walchen doch unbekannt geblieben.

Nur einige Beweise von der fehlerhaften Uebersetzung einiger Briefe Luthers in der Walchischen Ausgabe zu geben, die mir bey flüchtiger Durchlesung aufgefallen sind, so heist es

S. 891. Er verlachet der Wahrsager Urtheil von seinem 1. B. Mosis. — Ich hatte dasselbe mein 1. B. Mosis auch schon gesehen, wie es aus Italien gekommen. Im Lateinischen heist es: Deridet Astrologorum iudicium & nugas de sua

## Vorbericht

Genesi. — Genesin istam meam iam ante uideram ex Italia huc missam. Wer siehet nicht, daß Genesis, da von astrologis hier die Rede ist, Nativität heißen müsse?

S. 893. Weil eine böse Luft im Kloster geht. Aere alieno monasterium urgente. an statt: weil Schulden das Kloster drücken.

S. 921. Aus der Tiefen ꝛ. habe ich schon übersetzt. Erbarmt euch mein ꝛ. daß ich also zuvor erwehlet bin. De profundis a me uersus est. Miserere mei iam praedestinatus fieri. Das letztere soll heißen: Erbarme dich mein, oder  
der

zur ersten Ausgabe.

Der 51ste Psalm, ist schon in der  
Mache, oder ist schon bey jemand  
bestellt zu machen, oder zu über-  
setzen.

S. 1156. Es ist mir recht lieb, daß ihr eure  
Steine so probirt, und nächst dem Glau-  
ben so befunden habt. Placet ualde,  
quod saxa tua sic tentaris, atque  
praeter fidem tales inueneris. Saxa  
ist hier nicht physisch, sondern moralisch  
zu verstehen, und es soll heißen: Es ist  
mir lieb, daß du deine harten und ver-  
stockten Zuhörer so versuchet, und über  
Vermuthen (praeter fidem) so befun-  
den hast.

\* 4

S. 1309.

## Vorbericht

S. 1309. Ob mir wol leid ist, daß ihr den rechten Arm gebrochen, so glaube ich doch alle den eurigen so wenig, als den meinigen. Licet dextrae tuae fractae me miseret, tamen ego neque tuis *omnibus*, neque meis credo. Ein hier befindlicher Druckfehler hat den Sinn verdorben, der aber leicht zu verbessern ist, wenn an statt *omnibus omnibus* gelesen wird.

S. 1336. M. Philipp ist nicht in Thüringen. M. Philippus abest in Thuringia. Dieß ist ganz unrecht übersetzt. Es muß heißen: M. Philipp ist nicht hier, nemlich zu Wittenberg, sondern in Thüringen.

Sonst

zur ersten Ausgabe.

Sonst bemerke ich noch, daß in dieser Walchischen Ausgabe fast die mehresten Data unrichtig übersezt sind. Z. E. Feria 2. 3. 4. 5. heist immer Dienstag, Mitwoch, Donnerstag, Freitag, an statt Montag, Dienstag u. s. w. denn Feria 2. Pasch. heist ia nicht Dienstag nach Ostern, sondern Montag nach Ostern.

Es bleibt daher eine neue vollständige Sammlung aller lateinischen Briefe Luthers, da auch selbst die zween ersten Bände Murifabers äusserst selten zu bekommen sind, noch immer ein frommer Wunsch, den ich mit der Zeit, wenn mir Gott Leben und Gesundheit schenket, nach Kräften zu erfüllen gedenke, und wovon ich bey einer

\* 5

andern

## Vorbericht

andern Gelegenheit nähere Nachricht geben werde.

Ben Durchlesung der Briefe Luthers wurde meine Hochachtung gegen diesen herrlichen Mann immer grösser, und der Inhalt der meisten erweckte mir solches Vergnügen, daß ich glaubte, manchem ehrlichen Freund und Verehrer desselben, besonders unter den Laien, ben welchen man die voluminösen Werke eines Luthers selten antrifft, einen Gefallen dadurch zu erweisen, wenn ich einige auserlesene deutsche Briefe desselben, die mir vorzüglich im Lesen auffielen, und zur nähern Kenntniz seines redlichen und rechtschaffenen Herzens dienen, durch den Druck bekannt machen würde.

Ben

zur ersten Ausgabe.

Ben der grossen Menge von Büchern,  
die uns jede Messe liefert, und ben den  
vielen empfindsamen und witzenden Ro-  
manen, womit der Deutsche seit einigen  
Jahren überschwemmet und wodurch sein  
Character fast ganz ungeändert wird,  
wird es hoffentlich erlaubt seyn, auch eini-  
ge auserlesene Briefe von unserm Vater  
Luther abdrucken zu lassen, um seine un-  
dankbaren Kinder dadurch aufzumuntern,  
mit mehr Hochachtung und Ehrfurcht von  
dem Manne zu reden, dem sie so vieles zu  
danken haben, und der in allen Verhältni-  
sen betrachtet, als Mann, als Vater, als  
Freund, als Lehrer, als Unterthan, übers-  
all, und iederzeit, so ehrwürdig als lies-  
benswürdig erscheint, wenn gleich manche,  
die

## Vorbericht zur ersten Ausgabe.

Die seine Schriften nie gelesen, das Gegentheil zu ihrer Schande haben behaupten wollen.

Wird meine Absicht bey Herausgabe dieser Briefe erreicht, dem Leser Liebe und Hochachtung gegen diesen grossen Mann einzuflossen, so wird mir die angenehmste Belohnung meiner hierauf gewendeten geringen Bemühung seyn, und mich ermuntern, mit Ernst an die Herausgabe aller lateinischen Briefe Luthers zu gedenken. Wöhrd, den 18 Februar, den Sterbetag Luthers, 1780.

---

Vorrede



# Vorrede

zur zweyten Auflage. \*

Bei dieser zweyten Auflage, die wegen der neuen litterarischen Anmerkungen, und einiger neuen zum Theil ungedruckter Briefe, mit Recht vermehrt genennt zu werden verdient, habe ich nichts bezusehen, als daß ich das in der ersten Vorrede gethanene Versprechen zurücknehme, eine neue vollständige Sammlung aller lateinischen Briefe Luthers zu ediren.

Hiezu bewegt mich theils die unterdessen erschienene Schützische Sammlung ungedruckter Briefe Luthers in drey Octavbänden, theils der Geschmack der gegenwärtigen

\* Leider! hat der würdige Mann den Abdruck dieser zweyten Auflage nicht erlebt. Es mußte derselbe also von einem seiner hinterlassenen Freunde besorgt werden, dem er unvergeßlich bleiben wird.

## Vorrede zur zweyten Auflage.

wärtigen Zeit, der einem solchem literarischen Werke gar nicht günstig zu seyn scheint. Doch will ich dieß Vorhaben nicht völlig aufgeben, und nur bessere Zeiten erwarten. Die Durchlesung dieser kleinen Brieffammlung wird hoffentlich ieden von der Wahrheit dessen überzeugen, was der sel. Doktor Döderlein im ersten Band seiner theol. Bibliothek S. 631 sagt: Luthers Briefe tragen das Gepräge der kunstlosesten Einfalt und der naivsten Munterkeit, und würden, wenn sie auch nicht so viele Beiträge zur Geschichte lieferten, nicht durch ihren Inhalt die Leser an sich zögen, doch schon durch die Art, wie der unsterbliche Mann, besonders mit seinen Freunden, spricht, unterhaltend, lehrreich und der Nachwelt würdig seyn. Wöhrd, den

Verz

Verzeichniß der Personen,  
an welche die Briefe geschrieben sind.

- An Albrecht, Grafen zu Mansfeld, N. XLVI.  
Amsdorf, Nicolaus von, XVIII.  
Anhalt, die Fürsten zu, LI.  
Brück, Ge. XLV.  
Componisten, einen XXXVI.  
Dolzig, Joh. X.  
Friedrich, Churf. zu Sachsen, I. IV. VII.  
Friedrich, Abt in Nürnberg, XXV.  
Georg, Herzog zu Sachsen, V.  
Görig, Joh. LVI.  
Haupmann, Nic. XVII.  
Joachim, Fürst zu Anhalt, XXXV.  
Johann, Churfürst zu Sachsen, XI. XII. XIII.  
XV. XVI. XIX. XXI.  
Johann Friedrich, Churf. zu Sachsen, VIII.  
XXXVII. XLVIII. L. LVIII. LX. LXI.  
Jonas, Just. LIV.  
Joná, Hausfrau, XXII.  
Kopp, Leonh. IX.  
Lauterbach, Ant. LII.

An

## Verzeichniß der Personen 2c.

- An Linck, Wencesl. XL.
- Löser, Hans, XXXIII. XXXIV.
- Lutherin, Cath. XX. XXVII. XXX. XXXII.  
XLII. XLVII. LIX. LXII. LXIII.  
LXIV.
- Luther, Hans, XXVIII. XLL
- Müller, Casp. XIV.
- Planitz, Hans von der, VI.
- Schwenkfeld, Casp. LV.
- Scriniarius, Joh. XLIII.
- Sibylla, Ehrf. zu Sachsen, LVII.
- Spalatin, Ge. II.
- Spengler, Laz. XXVI. XXIX.
- Storm, Claus, III.
- Stratner, Jacob, LIII.
- Teutleben, Casp. von, XXIV.
- Tischgesellen, seine, XXIII.
- Unruhe, Anton, XLIV.
- Wibel, Wolfgang, XXXI.
- Zeig, den Dechant und Domherrn zu, XLIX.
- Zwilling, Gabriel, XXXVIII. XXXIX.



---

I.

An Churfürst Friedrich zu Sachsen.

G. H. und Churfürst. Als mir E. C. G. vor dessen die Zusagung thät, durch den Hirschfelder ein neu Kleid zu geben, so komme ich nun und bitte Ew. rc. desselben eingedenk zu seyn.

Bitte aber, gnädiger Herr, wie vormals, so der Pseffinger \* das ausrichten  
A soll,

\* Degenhard Pseffinger war aus einem alten adelichen Geschlecht aus Baiern gebürtig, und machte mit Churfürst Friedrich 1493 eine Reise nach Jerusalem. Wurde nachgehends dessen Cammerherr und höchstvertrauter Rath, und starb zur Zeit der Kayserwahl zu Frankfurt am Mayn 1519. Die Landstände waren ihm nicht gut, da er kein Landeskind war, und die Getranksteuer u. a. einführte. Sie lagen auch einstens dem Churfürsten an, ihm seine Dimission zu geben, beschwerten sich auch über das zu grosse Gehalt, das er habe, und dieß waren — 400 Gulden. Siehe Seckendorfs Historie des Lutherthums S. 174. Schelhorn im vierten Theil seiner Amoenitatum Litterar.

soll, daß er es mit der That und nicht mit freundlicher Zusagung ausdrücke, er kan fast gute Worte spinnen, wird aber nicht gut Tuch daraus.

Es ist auch Gn. Herr mir offenbaret, nemlich durch den Prior zu Erfurt der es von Ew. 2c. Beichtvater verstanden, wie daß Ew. 2c. solten Ungnade empfangen haben, über D. Staupitz, \* unsern würdigen lieben Vater, etlicher Schreiben halber, habe ich dasselbe als er hie gewesen, und Ew. 2c. zu Torgau gesucht,

terar. liefert aus einem Diario MSto Ge. Spalantini einige excerpta, wo Pseffingers Tod mit folgenden Lob p. 391 also gemeldet wird: 1519. 3 Junii obiit noster Degenh. Pseffinger, piorum, eruditorum, pauperum & Sacrorum patronus & mæcenas optimus — nouissimus tam ueteris, tam honoratæ, tam nobilis familiæ &c. &c.

\* Staupitz war Doctor der Gottesgelahrtheit und damals Vicarius generalis der Augustiner Mönche durch ganz Deutschland, nachher aber Abt zu St. Petri in Salzburg. Verschiedenes Merkwürdige von ihm findet man in Schelhorn's Nachricht von den Schicksalen der Evangelischen Religion in den Salzburgischen Landen S. 58 — 79.

sucht, mit seiner Würde geredet, und vorgehalten, daß mir es nicht lieb wäre, Ew. rc. Unglimpf über seine Würde, habe ich in der Wahrheit in vielen Worten nichts anders erfunden, die wir den Abend von Ew. rc. hatten, denn daß Ew. rc. ihm aufs beste in seinem Herzen; und ihm der Churfürst von Sachsen ein lieber Fürst ist, und fürwahr gar sonderlich Ew. rc. günstig ist, also daß er endlich sagt; ich meine nicht, daß ich meinen gnädigen Herrn je erzürnet habe, ich hätte es denn damit gethan, daß ich f. Gn. zu viel lieb gehabt. Derohalben bitte ich gn. Herr, seinet halben; als er mir es auch etlichermassen empfohlen, Ew. rc. wolte sich aller Gunst und Treue zu ihm versehen, wie deren ohne Zweifel Ew. rc. dieselbe oft an ihn erfunden.

Auch gn. Herr, daß ich meine Treue Ew. rc. auch zeige, und mein Hoffleid verdiene, ich habe gehört, wie daß Ew. rc. nach Abgang dieses Aufsatzes (Steuer) wolte eine andere und vielleicht schwerere aufsetzen. So Ew. rc. nicht wolte verachten eines armen Bettlers

Gebet, bitte ich, wollte es um Gottes willen nicht lassen dahin kommen, denn mir es von Herzen leid ist, und vielen Ew. günstigen, daß auch diese Schatzung Ew. 2c. letztern Tagen so viel gutes Gerüchts, Namen und Gunst beraubet hat. Gott hat Ew. 2c. wol mit hoher Vernunft begnadet, daß Sie in diesen Sachen weiter siehet, denn ich oder vielleicht alle Ew. 2c. Unterthanen; aber mag doch wol seyn, ja Gott will es so haben, daß große Vernunft zuweilen durch weniger Vernunft gewiesen werde, auf daß niemand auf sich selbst sich verlasse, sondern allein auf Gott unsern Herrn, welcher spare Ew. 2c. gesund, uns zu gut, und darnach Ew. 2c. Seelen zur Seeligkeit. Amen.  
(1518)



## An Georg Spalatinus. \*

Gnade und Friede in Christo, Amen. Mein lieber Magister Spalatine. Es hat sich ein armer Fischermann vergriffen, und einmal nur meinem gnädigen Herrn zu nahe gefischt, habe ich aus Fürbitte gegen den Schösser für ihn gebeten; so höre ich nun, er habe ihn von sich an meinen gnädigen Herrn geweiset. Bitte ich nun, ihr wollet in meinem Namen M. G. H. für ihn bitten, daß die Straffe gewandelt werde. Denn ich höre, zehn silberne Schocken von ihm fordern. Nicht will ich ihn ungestraft haben, auf daß ein Exempel der Furcht und Regiment bleibe, sondern daß es eine Straffe sey, die ihm seine Nahrung nicht verdrücke. Ich wolte ihn in Kerker etliche Tage werfen, oder Wasser und Brod lassen fressen

\* Er war Churf. Sächsischer Hofprediger, nachgehends erster Evangelischer Superintendent zu Altenburg starb 1545. Sein Leben beschrieb Christian Schlegel. Jena 1693. 4.

fressen acht Tage, damit man sehe, daß nur  
Besserung und nicht Verderben gesucht werde.  
Und das dünkt mich auch eine rechte Straffe  
seyn für die Armen. Die Reichen soll man  
im Beutel räufen. Hoffe ihr werdet dieß  
ausrichten. Hiemit Gott befohlen. Am  
Pfingstabend, 1522.

III.

An Claus Storm, Burgermeistern  
zu Magdeburg.

Gnad und Fried in Christo. Ersamer lieber Herr und Freund. Eure Schrift habe ich empfangen, und ist wol wahr, daß ich bey D. Paul Mosshauer \* euch erkennet habe, nicht in euerm Haus, sondern da er Official war, und ihr etlichemal sein Gast waret, da ich mit Hans Keinecke \*\* zu der Zeit zu den Nullbrüdern \*\*\* in die Schule gieng.

Daß ihr aber nicht verstehet, warum ich die hohen Häupter und Prälaten so hart antastete und schelte, sie Narren und Esel heisse, so doch Christus allenthalben lehret, man soll gedultig seyn, antworte ich, meine Gedult

2 4

und

\* Dieser war Officialis bey dem dasigen Erzbischof.

\*\* Dieser Schulcammerad Luthers wurde nachgehends Hüttenmeister in Mannsfeld, mit welchem Luther und Melanchthon öfters Briefe gewechselt haben.

\*\*\* d. i. zu den Franciscanern.

und Demuth habe ich allzuviel erzeiget. Ich habe geflehet und gebeten, ich bin ihnen nun drey mal nachgezogen, und habe mich allezeit unterthäniglich erboten, wie alle Welt weiß.

Daß nun etliche Weltweisen solch mein mannigfaltig Erbieten in Demuth nicht wollen ansehen, daß sie sich daraus besserten, sondern fassen allein das, da ich hart und ernst bin, \* und sich daran ärgern, denen geschiehet eben recht, und gedенke denenselben nichts weiters zu Unterricht zu schreiben, sondern sie sind gleich den verstockten Pharisäern, die alle Güte und Sänfte unsers Herrn Christi ließen fahren, und sich nichts dran besserten, sondern wo er sie Otterungezüchte, blinde Narren,

\* Melanchthon redet in der Leichenrede auf Luthern von seiner Hestigkeit sehr schön: aliqui non mali questi sunt asperiores fuisse Lutherum, quam debuerit. Nihil disputo in alterutram partem, sed respondeo id quod Erasmus sæpe dixit: „Deus dedit huic postremæ ætati propter morborum magnitudinem acrem Medicum.„ Ipsa uerba Erasmi hic sonant: Fortasse nostri mores meruerunt tam inclementem medicum, qui sectionibus & ufturis curaret morbum.

ren, Teufelskinder, Ehebrecher und dergleichen schalt, das fasseten sie und ärgerten sich daran.

Man ist bisher gewohnt, die Prälaten zu loben, und zu schmeicheln, dieweil das Evangelium unter der Bank lag. Nun es aber erst hervorkommt, und straft die hohen Köpfe als Narren und Blinde, dünkt es uns wunderbarlich seyn. Gewalt und Unrecht soll jedermann leiden, das habe ich gethan, und thue es noch, aber ein Prediger soll nicht darum schweigen, sondern wie Esai. im 58 Cap. sagt, seine Stimme aufheben, und den Prälaten ihre Sünde Schalkheit und Büberey sagen.

Also haben die Propheten, Apostel, Christus selber gethan, wiewol sie auch allerley Leiden williglich erduldeten. Es ist ein grosser Unterschied, Gedult haben, und die Bosheit der Prälaten schweigen. Schweigen taugt nicht, leiden soll man, straffen und schelten muß man, aber lieben und wolthun muß man auch.

Ein Vater schilt, strafft und stäupt sein  
Kind, und ist ihm doch nicht feind; der ist ihm  
aber feind, der seine Bosheit schweiget, und  
nicht schilt noch straffet. Hiemit befehle ich  
euch Gott. Wittenb. den 15 Jun. 1522.

---

## An Churfürst Friedrich zu Sachsen.

Gnade und Friede in Christo, Amen, und meine unterthänigste Dienste, D. H. F. Gn. H. Ich bemühe nicht gerne E. C. G. mit Fürbitte und Fürschrift für andere Leute. Der Lust, so ich auch daran habe, möchte ich wol entbehren. Es dringet die Noth, und zwinget die Liebe also zu thun. Ich habe zuvor aus meiner Wüsten an E. C. G. geschrieben, vor Christoffel N. der aus Noth mich so weit ersucht, aber doch endlich ist wieder zu mir kommen; jetzt ersucht er mich abermals, so kläglich, daß michs erbarmet, und sein Elend mir herzlich wehe thut, also daß ich gleich dürstig worden bin, an E. C. G. zu schreiben, denn ich meinet nicht, daß solche Noth da wäre.

Ich will nicht rechten mit E. C. G. seinet halben, ich lasse es seyn, er habß verdient, er sey noch ärgers werth, ich weiß wol, daß E. C. G. Gemüth aufrichtig ist, niemand Unrecht zu thun. Wiederum weiß ich auch, daß  
 sein

kein Fürst so fromm so klug seyn mag, daß nicht durch ihn oder seine Amtleute etwa jemand zu kurz geschähe. David ist der Kern aller Fürsten auf Erden gewesen, noch thut er Unrecht dem armen Mephiboseth durch Abgeben des Ziba, meinet dennoch, er hätte nicht unrecht gethan. Es muß ein Fürst sich des erwegen, daß sein Regiment mit Unrecht vermischt sey, wol dem, ders am wenigsten hat: darum ihm auch Noth ist, desto mehr Barmherzigkeit und Wohlthat dagegen zu erzeigen, daß die Barmherzigkeit wider das Gericht den Trutz behalte, wie St. Jacob sagt cap. 2. 13.

Darum fall ich E. C. G. zu Fusse, und bitte E. C. G. unterthäniglich, wolle sich des armen Mannes erbarmen, und ihn vollend seine alten Tage bis ans Ende ernähren. Es taugt je in keinem Weg, daß man ihn also lasse verderben und betteln gehen, denn ich spüre, daß ihm das Armuth so wehe thut, daß er möcht zuletzt von Sinnen kommen. Und E. C. G. können ihm leichtlich mit einem Tisch, Speis und Trank, oder sonst helfen. Gott hat

hat



hat noch mehr Schneeberge, daß E. C. G. Fürstenthumb nicht sorgen dürfe, es werde arm von viel Ausgeben, ist auch bisher nicht arm davon worden. Quia uerum est, date et dabitur uobis. Luc. 6. 58. wo date reich ist, da ist dabitur noch viel reicher, und wem viel gegeben ist, von dem wird viel gefordert werden.

E. C. G. soll gewiß seyn, daß ich den Mann nicht also werde lassen. Ich werde ehe selbst für ihn betteln, und wo das nicht will helfen, auch rauben und stehlen; allermeist dem Churfürsten zu Sachsen, was ich am nächsten finde, denn E. C. G. schuldig ihn zu ernähren. Darum bitte ich E. C. G. wolt auch meinetwegen hierinn mich gnädiglich erhören, daß mir nicht Noth sey, nun anzufahen zu stehlen und zu nehmen. Denn ich wolte dennoch von E. C. Gn. ungehänget seyn, wenn ich schon allen Heiligen \* ein Kleinod raubet in solcher Noth.

Solches

\* Er verstehet die mit vielen Kleinodien angefüllte Schloßkirche, Allerheiligen genannt, zu Wittenberg.

Solches mein dürstig oder thöricht Schreiben bitte ich unterthäniglich wolte E. E. Gn. nicht ungnädig aufnehmen. Mein Herz ist ein Gott, so viel ich sein fühle. Der allmächtige Gott spare E. E. Gn. gesund und seelig nach seiner Barmherzigkeit, Amen. (1522)

V.

berg. Schon 1509 kam heraus die Zaigung des hochlobwürdigen Hailigthums der Stifftkirchen aller Hailigen zu Wittenberg, worinn 5005 Reliquien gezählet werden. Nachgehends ist aber die Anzahl derselben nach Spalatini Verzeichniß vom J. 1519 auf 19013 gewachsen, und man wird kaum einen Heiligen finden, von welchem nicht einige Reliquien vorhanden gewesen wären. Welch unzählige Summen Geldes müssen nicht auf Anschaffung derselben gewendet worden seyn? Nur einige derselben zu nennen, so fand man hier: Partickel von der Arche Noâ, vom Ruß aus dem glühenden Ofen der drey Männer, von Christi Krippe, Wiege, Heu und Stroh, Schweisstuch, ungenehten Rock, Bart, Blut, Kreuz 2c. von den Siebenschläfern, vom grossen Christoffel, vom Ritter St. Georg. O sancta Simplicitas! Mehrere Nachricht findet man in Andreae Sennerti Athenis et inscriptionibus Wittebergen-sibus p. 168 sqq.

## An Herzog Georg in Sachsen.

Aufhören zu toben und zu wüthen wider Gott und seinen Christ, an statt meines Dienstes zuvor.

Ungnädiger Fürst und Herr, ich habe E. F. Ungnaden Schrift samt dem Büchlein oder Schrift, so ich an Hartmuth von Cronberg geschrieben haben soll, empfangen, und mir sonderlich den Ort, daß sich E. F. U. beschwert, als wichtiger Injurien, Seele, Ehre und guten Leumund betreffend, lassen lesen. Denn vorhin dasselbige Büchlein allhier zu Wittenberg und anderswo gedruckt ist. \*

Weil

\* Luther lies zu Wittenberg 1522 drucken eine Missive allen denen, so von wegen des Wortes Gottes Verfolgung leiden, an den ehrvesten Hartmuth von Cronberg. In derselben heißt es unter andern: — Der eine ist vornehmlich die Wasserblase N. trotz dem Himmel mit ihrem hohen Bauch und hat dem Evangelio entsagt, hats auch im Sinn, er wolle Christum fressen, wie der Wolf eine Mücke u. s. f. Diese Worte zog Herzog  
Georg

Weil denn nun E. F. U. begehrt zu wissen, was ich darinn geständig seyn wolle, ist kürzlich meine Antwort, daß mirs gleich gilt für E. F. U. es werde für gestanden, gelegen, gefessen oder gelaufen genommen: denn was ich wider E. F. U. handle oder rede, es sey heimlich oder öffentlich, erbiere ich mich zu Recht, und wills, ob Gott will, auch wol für Recht erhalten. Gott aber wird die Gewalt wol finden. Denn wo es E. F. U. Ernst wäre, und nicht so unhöflich lüge, daß ich E. F. U. Seele, Ehre und gutem Leumund zu nahe wäre, würde sie freilich die christliche Wahrheit nicht so schändlich lästern und verfolgen.

Doch ist das nicht das erstemal, daß ich von E. F. U. belogen, auch bösslich dargeben bin, daß ich billiger Ursach hätte, mich zu beklagen der Iniurien, Seele, Ehre, und gutes Leu-

Georg auf sich, schrieb daher an Luthern und beehrte zu wissen, ob er solchen Brief für den seinigen erkenne? und hierauf stellte Luther diese heftige Antwort, die den Herzog nur noch mehr wider ihn erbittern mußte.

Feumunds betreffend. Aber ich schweige des  
allen, denn mir Christus gebeut, auch den  
Feinden günstig zu seyn, welches ich auch  
bisher gethan hab, mit meinem Gebet gegen  
Gott für E. F. U. Und erbiere mich noch E.  
F. U. zu dienen, womit ich kan, ohne alles  
falsches Gesuch. Ist das veracht, da kan ich  
nicht zu: ich werde mich darum für keiner  
Wasserblase zu todt fürchten, ob Gott will,  
und mein Herr Jesus Christus, der wolle  
E. F. U. Augen und Herz erleuchten, und  
ihm gefällig machen, und mir einen gnädi-  
gen, günstigen Fürsten aus E. F. U. machen,  
Amen. Zu Wittenberg am achten Johannis,  
1523.

Martinus Luther, von Gottes Gnaden  
Evangelist zu Wittenberg.

## VI.

An Herr Hansen von der Planitz,  
Churf. Sächs. Rath.

Gnad und Fried in Christo. Gestrenger Herr und Freund. Ich habe aus E. G. Schrift Herrn Johann Gulden betreffend, samt der freundlichen Ermahnung meines harten Schreibens frölich empfangen, und bedanke mich gegen E. G. beide der Gunst und Freundschaft von mir unverdient.

Doch will ich E. G. guter Meinung nicht verhalten, daß ich hoffe, mein Schreiben soll niemand zu Schaden kommen. Und ob Herzog Georg meinen gnädigsten Herrn unbeklaget und unbeschuldigt würde antasten, bin ich der Zuversicht, mein Herr Christus soll ihm wehren. Wird er aber beklagt, so kan er je reichlich bewähren, daß S. E. G. mir allezeit zuwider gewesen ist in solchen harten Schreiben; oft mir auch lassen wehren, und einen grossen Mißfallen darinnen gehabt, daß mirs alles wol bewusst gewesen.

Auch

Nuch habe ich Herzog Georgen noch nirgend so angetastet, als den Pabst, Bischöffe, und König von England, dazu gar tief mich ihm unterworfen und erboten, daß mich dünket, ich habe sein fast zu viel verschonet. Denn ich einen solchen tobenden Tyrannen längst hätte sollen daß in die Wollen greifen.

Ich weiß auch wol, daß meine Schriften fast allesamt der Art gewesen sind, daß sie zuerst angesehen gewest, als seyn sie aus dem Teufel, und man besorgte, der Himmel würde bald fallen; \* aber hernach ist bald anders

B 2

ders

\* Luther in der Vorrede zu der verdeutschen Auslegung des Briefs an die Colosser vom Melancthon schreibt sehr offenherzig von seinen und Mel. Schriften folgendes: Ich bin dazu geböhren, daß ich mit den Rotten und Teufeln muß kriegen und zu Felde liegen, darum meine Bücher viel stürmisch und kriegerisch sind. Ich muß die Klöße und Stämme ausrotten, Dornen und Hecken weghauen, die Pfützen ausfüllen, und bin der grobe Waldrechter der die Ban brechen und zurechten muß. Aber M. Philippus fährt säuberlich und still daher, bauet und pflanzet, säet und besuust mit Lust, nach dem ihm Gott hat gegeben seine Gaben reichlich u. s. w.

ders worden. Es ist jetzt eine andere Zeit, daß man die grossen Häubter, vorhin ungewohnt, antastet, und was Gott im Sinn hat, wird man sehen zu seiner Zeit.

Nicht, daß ich mich damit entschuldige, als sey nichts menschliches an mir, sondern daß ich mich deß rühmen kann, mit St. Paulo, ob ich gleich zu hart bin, daß ich dennoch je die Wahrheit gesagt habe, und mir niemand kan Schuld geben, daß ich geheuchelt habe. Soll ich je einen Fehl haben, so ist mirs lieber, daß ich zu hart rede, und die Wahrheit zu vermünftig herausstosse, denn daß irgend einmal heuchelte, und die Wahrheit innen behielte.

Verdreuht aber die grossen Herren mein frey hartes Schreiben, so lassen sie meine Lehre unverworren, und warten des ihren, ich thue ihnen kein Unrecht. Sündige ich was daran, das sollen nicht sie, denn ich nur recht thue, sondern Gott allein vergeben.

Das



Das wolt E. G. in aller treuer Freundschaft aufnehmen, und guter Zuversicht seyn, daß Christus auch seiner Feinde Herr ist, und kan uns halten, was er uns zugesagt hat, wenn wir bitten; daß ohne Zweifel nicht soll Noth haben vor den Brandschwänzen Syriä und Samariä. Hiemit Gott befohlen. Mittwoch nach Purificationis, 1523.

## VII.

## An Churfürst Friedrich zu Sachsen.

Gnad und Fried in Christo. D. H. F. Gn.  
 H. Ew. C. G. wissen ohne Zweifel, daß all-  
 hier von Gottes Gnaden eine feine Jugend  
 ist, begierig des heilsamen Worts aus fernen  
 Landen, auch viel Armuth drob leiden, daß  
 etliche nichts denn Wasser und Brod zu essen  
 haben. Nun habe ich an M. Philippus (Me-  
 lanchthon) gehalten, weil er von Gottes  
 sondern Gnaden reichlich begabt ist, die Schrift  
 zu lesen, auch besser, denn ich selbst, und ob  
 ichs schon gern thäte, die Bibel zu verdeutschen  
 müste nachlassen, daß er an statt seiner grie-  
 chischen Lektion der heil. Schrift Lektion sich  
 unterwünde, weil die ganze Schule und wir  
 alle das höchlich begehren, so sperret er sich  
 mit dem einigen wahren Wort: er sey von  
 E. C. G. bestellet und besoldet auf die griechi-  
 sche Lektion, die müste er warten, und möge  
 sie nicht lassen. Ist derohalben mein von aller-  
 wegen unterthäniges Bitten, E. C. G. wolten  
 darein

darein sehen, der lieben Jugend zu gut, und zu mehrerer Förderung des Evangelii Gottes, obs zu thun wäre E. C. G. daß ihm solcher Sold auf die heil. Schrift zu lesen gedeuetet würde, sintemal viel junger Leute da sind, die griechische Lektion ausbündig wol verstehen mögen, und nicht fein ist, daß er immer mit der kindischen Lektion umgehe, und eine bessere nachlasse, da er viel Frucht schaffen kan, und die mit keinem Geld noch Sold mag verlohnt werden. Wolte Gott, wir hätten deren mehr, die so lesen könnten, der ist sonst genug leider, die da schwärmen, und mögen wol der Zeit und Leute brauchen, weil sie da sind von Gottes Gnaden, es wird doch die Zeit kommen, wie vor gewest, da mans muß nachlassen, solcher Leute Mangels halber, ob mans gleich ungern thue. Darum hier einzusehen ist, daß wir Leute aufziehen, weil wir können, und doch das unsere thun für unsere Nachkommen, und wo E. C. G. solches geliebet zu verschaffen, bitte ich, wollet dasselbe dem genannten Phi-

Itzp mit Ernst einbinden, der Schrift mit  
Fleiß zu warten, und solte man ihm auch  
noch mehr Soldes geben, so soll und muß er  
hieran. E. E. G. seyn in Gottes Barmher-  
zigkeit befohlen, Amen. Wittenberg am  
Mittwoch nach Palmarum, 1524.

## VIII.

An Herzog Johann Friedrich  
zu Sachsen.

D. H. F. Ich habe E. F. G. Vater und Herrn, meinem G. H. geschrieben, diese hohe Schule zu ordnen, und einen Mann darzu verschaffen, der solches handle. Nun ist wahr, daß E. F. G. in diesen Läuften viel anders zu schaffen hat, aber weil der Verzug hie auch fährlich ist, sintemal es nun lange genug gehangen und zerrüttet Ding ist, darzu täglich Personen wegziehen, und gefördert werden, die man nicht leichtlich wieder zusammenbringen kann, also daß sich unsere Nachbarn \*

B 5

(die

\* Luther in einem Briefe an Spalatin, bald nach der Ankunft Mel. zu Wittenberg 1518. geschrieben T. I. F. 78. ertheilet dem Mel. das herrlichste Lob, und fügt noch dieses bey: Unum timeo, ne forte uictum nostræ regionis non satis ferat teneritudo eius, deinde quod audio, nimium parco stipendio eum conductum, adeo ut Lipsiensibus iam gloriabundis spes sit, fore, ut nobis eum quantocius auferant. Nam & sollicitatus iam fuit  
ab

(die Leipziger) schon freuen, als sey mit dem Churfürsten \* Wittenberg auch dahin, und nun gar aus. Wolle die Noth erfordern, so man will eine Schule hie behalten, bey Zeiten dazu thun, denn es je Schade wäre, daß solche Schule, da das Evangelium auskommen ist in alle Welt, so zergehen solte, und man doch allenthalben Leute bedarf, und niemand irgend dazu thut, daß sie erzeuget werden. Wo nun je E. F. D. dazu thun wollen, bitte ich unterthäniglich, E. F. G. wolle fleißig dazu helfen und nicht gehorchen, ob etliche grosse Hoffschranzen würden verächtlich  
von

ab eis, antequam ad nos perueniret. Suspicio mihi est, & multis aliis mecum, D. Pfeffingerum pro more suo, etiam in hac causa, nimium uoluisse Principis marsupio fidelem dispensatorem præstare.

- \* Dieß war Friedrich der dritte, mit dem Zunamen der Weise, welcher den 5 May 1525 verstorben ist. Nach dessen Tod erhielt die Chur und das Land sein Bruder Johannes, der Standhafte, der Vater Johann Friedrichs, an welchen dieser Brief gerichtet ist.

von Schreiben reden, denn E. F. G. wohl  
 siehet, wie man die Welt nicht allein mit Ge-  
 walt jetzt regieren kan, sondern muß gelehrte  
 Leute haben, die mit Gottes Wort helfen das  
 Volk durch Lehren und Predigen halten, und  
 freilich, wo nicht Lehrer und Prediger wären,  
 weltliche Gewalt nicht lang stehen würde, will  
 schweigen, daß Gottes Reich gar von uns  
 müste kommen. Hoffe E. F. G. werde sich  
 Christlich und gnädig hie beweisen. \* Hiemit  
 Gott befohlen. Amen. Wittenberg, am  
 Sonnabend nach Cantate 1525.

## IX.

- \* Die gute Wirkung dieses Schreibens findet man  
 im zweiten Band von Cyprians Urkunden zu  
 Cenzels Hist. Bericht vom Anfang und Fortgang  
 der Reformation Lutheri, wo S. 362 — 378.  
 die Churf. Verbesserung der Academie zu lesen  
 ist. Dem Melanchthon wurden jährlich 100 Gul-  
 den für Besoldung, und 100 Gulden aus Gnas-  
 den bestimmt.

An Leonhard Koppen, Burgern  
zu Torgau.

Gnad und Fried in Christo. Diesen Klag-  
brief und elende Schrift lasse ich euch lesen,  
würdiger Vater Prior, ob ihr nicht jemand  
wüßtet, der dazu helfen könnte, denn ich wol  
besorge, es sey eurer Person zu hoch und zu  
viel. Wo ihr aber nicht wisset, so schaffet mir  
den Brief wieder, daß ich anderswo Rath  
und Hülfe suche, denn es jammert mich der  
elenden Kinder.

Ihr wisset auch was mir geschehen ist,  
daß ich meiner Nezen in die Zöpfe geflochten  
bin. Gott hat Lust zu wundern, mich und  
die Welt zu narren und zu äffen. \* Grüßet  
mir

- \* Noch an Ostern dieses Jahrs scheint Luther noch  
nicht ernstlich entschlossen gewesen zu seyn, sich  
in die Ehe zu begeben. Er schrieb damals an  
Georg Spalatin: Quod de meo coniugio scri-  
bis, nolo hoc mireris, me non ducere, qui sic  
famosus sum amator. Hoc magis mirum, quod  
qui



mir eure Audi, und schickt euch, wenn ich  
das Prandium gebe, daß ihr meiner Braut  
helst gut Zeugniß geben, wie ich ein Mann  
sey. Hiemit Gott befohlen. Wittenberg am  
Sonnabend nach Trinit. 1525.

qui toties de coniugio scribo & misceor foeminis,  
quod non iam dudum foemina factus sum, ut ta-  
ceam, quod non duxerim aliquam. Quanquam si  
exemplum meum petis, habes ecce potentissimum.  
Nam tres simul uxores habui, & tam fortiter amaui,  
ut duas amiserim quae alios sponfos accepturae sunt.  
Tertiam uix sinistro brachio teneo, & ipsam mox  
forte mihi praeripiendam. Tu uero segnis ille  
amator ne unius quidem audes maritus fieri. Quan-  
quam uide ne fiat, ut ego alienissimo animo a  
coniugio anteuertam aliquando uos praesentissimos  
sponfos, ut solet Deus operari, quae minime spe-  
ratis. *Budaei collectio noua Epp. Lutheri p. 46.*

An Johann Dolzig, Churf. Sächs.  
Marschall.

Gnad und Fried in Christo. Gestrenger, ehrenvester lieber Herr und Freund. Es ist ohne Zweifel mein abentheuerlich Geschrey vor euch kommen, als solt ich ein Ehemann worden seyn. Wiewol mir aber dasselbige fast seltsam ist, und selbst kaum glaube, so sind doch der Zeugen so stark, daß ich denselben zu Dienst und Ehren glauben muß, und vorgenommen, auf nächsten Dienstag mit Vater und Mutter samt andern guten Freunden in einer Collation dasselbe zu versiegeln und gewiß zu machen. Bitte verhalten gar freundlich, wo es nicht beschwerlich ist, wollet mich treulich berathen mit einem Wildpret, und selbst dabey seyn, und helfen das Siegel aufdrucken mit Freuden, und was dazu gehöret. Hiemit Gott befohlen, Amen. Am Mitwochen nach Viti oder Corporis Christi 1525.

XI.

An Churfürst Johann zu Sachsen.

Gnad und Fried in Christo. D. H. F. G. H.,  
Wiewol ich mich samt den andern tröstlich ver-  
lassen auf E. E. F. G. gnädiges Zusagen unserer  
Universität halben, so sehen wir doch wol, daß E.  
E. G. aus nöthigen Sachen, und sonderlich des  
Landtags halber verhindert wird; so kan ich doch  
unterthäniger Meinung nicht lassen, E. E. G. zu  
erinnern und bitten, daß sie wolten etwa den  
Dolkhen oder sonst jemand lassen anher kom-  
men, oder schriftlich E. E. G. Meinung merken  
lassen, denn es zu besorgen sonst ist, weil viel  
Lectionen jetzt niederliegen, und etliche Lectionen  
bisher unbelohnt blieben, auch etliche sich schon  
davon machen, daß wir die Gesellen nicht mögen  
zuletzt erhalten, denn die Börse ist arm, und hat  
nicht, daß sie langen Verzug möchte leiden; das  
wolt ich E. E. G. kürzlich nicht lassen unange-  
zeigt. Versehe mich auch, die Universität werde  
E. E. G. selber schreiben. Hiemit Gott befohlen,  
Amen. Freytags nach Crucis, 1525.

---

XII.

## XII.

An eben denselben.

Gn. und Friede in Christo. D. H. F. G. 2c.  
 Ich bitte ganz unterthäniglich, E. C. G. wolte  
 mir zu gut halten, daß ich oft mit Schriften  
 Müh und Unlust zu Hofe bringen muß, ange-  
 sehen, daß ich freilich nichts davon habe,  
 denn auch Mühe und Unlust genug, und gern  
 E. C. G. verschonte, aber weil ich solches  
 Standes und Aichtens bin, nicht kan überho-  
 ben seyn.

Ersilich Gn. H. entschuldige ich mich, daß  
 ich so hart habe angeregt, die Universität zu  
 ordiniren, denn ich vernommen hab, wie es  
 E. C. G. fast befremdet hat, mein so sorgfäl-  
 tig Treiben, als solte ich E. C. G. Zusagen  
 nicht viel geglaubt haben. Nun ist ja nicht  
 also, daß ich E. C. Gn. nicht solte glauben,  
 denn wo das, so hätte aus Zweifel mein An-  
 regen lassen anstehen; sondern darum, daß ich  
 keinen Zweifel hatte an E. C. G. Zusage, dar-  
 um hielt ich an, daß es nicht durch überflüs-  
 sige

fige

sige Geschäfte verzogen würde, wie denn vielen, und vielmal bey vorigen unsern gnädigsten Herrn ic. geschehen. Denn Herrenhöfe haben viel zu thun, und ist Noth daselbst anhalten, wie man sagt; so ward ich auch von andern gedrungen, weil die Personen sich verließen, und die Schule sich zerstreute, daß eilend Noth war. Doch wie dem allen ob ich gleich mit Mistrauen an E. C. G. mich vergriffen hätte, solte mich solche Sünde nicht zu sehr reuen, angesehen das gute Werk, das daraus gefolgt ist, welches wol mehr solcher Sünde werth ist, und gern noch mehr mich dermassen an E. C. G. versündigen wolte, wo ich solch Gutes schaffen könnte, der tröstlichen Zuversicht, E. C. G. werden mir solches nicht allein gnädiglich vergeben, sondern auch selbst Wolgefallen daran haben, weil es gewiß ist, und ia nicht anders seyn kan, denn daß E. C. G. im Herzen fühlen muß, daß solch Werk gut ist und Gott wolgefällt. Und wiewol sie keinen Verdienst noch Lohn darinnen, vielweniger Ruhm oder Ehre vor der Welt suchet,

E

so

so muß sich doch das Gewissen freuen, und im Glauben deß stärken, daß Gott durch E. E. G. solches Gute ausgerichtet, und zum Werkzeug gebraucht hat, und angezeigt, daß seibigen weiter zu seinem göttlichen gnädigen Willen zu gebrauchen im Sinn habe, welches wir herzlich bitten und wünschen, Amen.

Demnach S. H. weil die Universität nun in ihrer Ordnung steht, und Ordnung des Gottesdienstes nun auch gefaßt wird, und angehen soll, sind noch zwey Stück vorhanden, welche E. E. G. als weltlicher Obrigkeit Einsehen und Ordnung fordern. Das erste, daß die Pfarrer allenthalben so elend liegen, da gibt niemand, da bezahlt niemand. Opfer und Seelpfennige sind gefallen, Zinsen sind nicht da, oder zu wenig, so achtet der gemeine Mann weder Pfarrer noch Prediger, daß wo hier nicht eine tapfere Ordnung und stattliche Erhaltung der Pfarren und Predigtstühle werde vorgenommen von E. E. G. wird in kurzer Zeit weder Pfarrhof noch Schulen noch Schüler etwas seyn, und also Gottes Wort und Dienst

zu

zu Boden gehen. Derohalben wollte sich E. C. G. weiter Gott gebrauchen lassen, und sein treues Werkzeug seyn, zu mehreren Trost auch E. C. G. eigenem Gewissen, weil sie dazu durch uns und die Noth selbst als gewißlich von Gott gebeten und gefordert wird, E. C. G. wird da wol Mittel wissen zu finden. Es sind Klöster, Stiften, Lehen und Spenden, und des Dings genug, wo nur E. C. G. Befehl sich darein begibt, die zu besehen, rechnen und ordnen. \* Gott wird dazu seinen Seegen und Gedeihen auch geben, daß, ob Gott will, die Ordnung so die Seelen betrifft, als die hohe Schule und Gottesdienst nicht verhindert werde aus Mangel und Verlassung des armen Bauchs, das bitten wir auch seine göttliche Gnade, Amen.

E 2

Das

\* Diese so äußerst nöthige Visitation der Kirchen, die Luther so ernstlich betrieb, erfolgte endlich in den Jahren 1527 und 1528. Ich habe in der historischen Einleitung zu den Chursächs. Visitationsartikeln, (Altd. 1776. 8.) manche bisher unbekannte Nachrichten ertheilet.

Das andere Stück, daß E. C. G. wie ich mit E. C. G. einmal zu Wittenberg geredt, auch das weltliche Regiment visitiren liese, und wie Rätthe in Städten und alle andere Amteleute regieren, und dem gemeinen Nutz vorstünden; denn es ist grosse Klage allenthalben über böses Regiment, beide in Städten und auf dem Lande, darein E. C. G. als einen Haupt- und Landesfürsten zu sehen gebührt, und vielleicht vieler Zettel und Klagen zu Hof weniger wären, wo solche Visitation und gute Ordnung stattlich würde ganghaftig seyn.

Solches alles wolle E. C. G. zur unterthänigen Erwegung von mir gnädiglich annehmen, weil E. C. G. siehet und merket, daß ichs gut meine. Gott gebe dazu gnädiglich in E. C. G. Herz seinen Geist mit völligem Licht und Macht, zu thun, was ihm wolgefällt, Amen. Wittenberg Dienstags nach Sim. und Judá, 1525.



## XIII.

## An Churfürst Johannes zu Sachsen.

Gnad und Fried in Christo. D. H. F. Gn.  
 H. Es hat E. C. G. in der Ordnung der Uni-  
 versität befehlen lassen, M. Philippen 200  
 Gulden jährlich zu geben. Nun beschwert sich  
 der Mensch solches zu nehmen, aus der Ursa-  
 che, weil er nicht vermag so steif und täglich  
 in der Schrift zu lesen, möchte ers nicht mit  
 gutem Gewissen nehmen, \* und meinet, E.  
 C. G. fordere solch gestrenges Lesen von ihm,  
 so hilft mein Sagen und Deuten gar nichts  
 bey ihm. Ist derohalben meine unterthänigli-  
 che Bitte, E. C. G. wolte ihr Gemüth selbst  
 gegen ihn läutern und deuten, als daß sie zu-  
 frieden sey, daß er die Theologie helfe hand-  
 haben mit der Disputation und lesen, wie  
 E 3 vorhin

\* Eine der besten Widerlegungen der boshafsten und  
 höchst ungegründeten Beschuldigung, die noch  
 immer von manchen dem unbescholtenen und von  
 allem Ehr- und Geld-Geiz gleich weit entfernten  
 Melanchthon gemacht wird. Man lese noch, was  
 Camerarius in dessen Leben p. m. 40 &c. schreibet.

vorhin geschehen, doch so viel er vermag, es  
 sey gleich die Woche nur einmal, oder wie er  
 kan. Denn wenn gleich E. C. G. solchen  
 Sold ihm ein Jahr oder zwey schenkte, wäre  
 er es doch wol werth, denn er zuvor wol zwey  
 Jahr ohne Sold in der Schrift gelesen hat  
 mit grosser Frucht und Arbeit, und vielleicht  
 sich auch damit zum Theil verderbet hat. Ich  
 wolte ja gerne die Schrift hier in den Schwang  
 bringen, weil man bey uns an allen Orten  
 suchet der Schrift Verstand. Hiemit Gott be-  
 fohlen, Amen. Frentags nach Agathâ, 1526.

XIV.

An Caspar Müller, Canzler zu  
Mannsfeld.

Gnad und Fried in Christo. Gerne thät  
ichs, daß ich M. G. H. zu Gevattern bäte,  
aber ich scheu des Prangens, daß man mir  
würde zumessen, als der ich mich mit einem  
Mönchen- und Nonnenkleide so wolt hervor-  
thun, und grosse Herren zu Gevattern haben:  
darum will ich hienieden bleiben, und bitte  
euch, daß ihr M. G. H. Canzler, Caspar Mü-  
ler genannt, von meinewegen wolt bitten,  
daß er sich demüthigen wolt, und so mir Gott  
die Frucht \* beschehrt, sich derselben anneh-  
men,

¶ 4

men,

\* Es war diese erste Frucht seiner keuschen Ehe ein  
Sohn, den er Johannes taufen ließ, und der den  
7. Junius 1526 gebohren wurde. Es ist eine bos-  
hafte Lüge, wenn ihn einige Catholicken einen  
Frühling nennen wollen, da Luther den 13. Ju-  
nius 1525 Hochzeit hielt. Erasmus schreibt von  
dem damaligen Gerüchte (Epist. Opere, Basil.  
1538 in fol. p. 581) De coniugio Lutheri certum  
est, de partu maturo sponsae uanus erat rumor,  
nunc

men, und geistlicher Vater mit seyn, daß sie zum Christenthum möcht geböhren werden. Ich kan aber die Zeit nicht stimmen, so würde es zu lang, daß ich nach der Geburt einen Boten solt senden, wo es aber gefällt, so nehmt einen, der euer Person vertrette, doch daß ihr den Namen und die That habet. Die Wehmutter rechnet mir um St. Johannis Tag, und das stimmt auch cum tempore conceptionis. Ich habe gerechnet nach dem ersten Fehle, aber es hat mir gefehlet, denn sie hat nun über 20 Wochen gefehlet. Hiemit Gott befohlen. Sonnabends nach Pfingsten 1526.

nunc tamen gravida esse dicitur. Si uera est uulgi fabula, Antichristum nasciturum ex monacho & monacha quemadmodum isti iactitant, quot Antichristorum millia iam olim habet mundus?

## An Churfürst Johann zu Sachsen.

Gnad und Fried in Christo. Ich habe Ew. rc. lange nicht Supplication gebracht, die haben sich nun gesammlet, Ew. rc. wolte Gedult haben, es will und kan nicht anders seyn.

Erstlich, gnädigster Herr, ist des Klagens über alle Maas viel der Pfarrherren fast an allen Orten. Da wollen die Bäuern schlechts nichts mehr geben, und ist solcher Undank unter den Leuten für das heilig Wort Gottes, daß ohne Zweifel eine grosse Plage vorhanden ist von Gott, und wenn ichs mit gutem Gewissen zu thun wüste, möchte ich wol dazu helfen, daß sie keinen Pfarrherrn oder Prediger hätten, und lebten wie die Säue, als sie doch thun; da ist keine Furcht Gottes, noch Zucht mehr, weil des Pabsts Bann ist abgegangen, und thut jedermann, was er nur will.

Weil aber uns allen, sonderlich der Obrigkeit geboten ist, vor allen Dingen doch die arme Jugend, so täglich gebohren wird und

daher wächst, zu ziehen, und zu Gottesfurcht und Zucht halten. Wollen die Alten ja nicht, mögen sie immer zum Teufel hinfahren. Aber wo die Jugend versäumet, und unerzogen bleibt, da ist die Schuld der Obrigkeit, und wird dazu das Land voll wilder loser Leute, daß nicht allein Gottes Gebot, sondern auch unser aller Noth zwingt, hierinn Fleiß vorzuwenden.

Nun aber in Ew. rc. Fürstenthum päpstlich und geistlicher Zwang und Ordnung aus ist, und alle Klöster und Stift Ew. rc. als dem obersten Haupt in die Hände fallen, kommen zugleich auch mit die Pflicht und Beschwerde, solches Ding zu ordnen, denn sichs sonst niemand annimmt, noch annehmen kann, noch soll. Derohalben wie ich alles mit Ew. rc. Canzler, auch Herr Niclas von Ende geredt, will es vonnöthen seyn, außs förderlichst von Ew. rc. als die Gott in solchem Fall dazu gefordert, und mit der That befället, vier Personen lassen das Land visitiren, zween, die auf die Zinse und Güter, zween, die auf die Lehre

Lehre und Person verständig sind, daß dieselben aus Ew. 1c. Befehl die Schulen und Pfarren, wo es Noth ist, anrichten heissen und versorgen.

Wo eine Stadt und Dorf ist, die des Vermögens sind, hat Ew. 1c. Macht, sie zu zwingen, daß sie Schulen, Predigtstühle, Pfarren halten. Wollen sie es nicht zu ihrer Seeligkeit thun noch bedenken, so ist Ew. 1c. da, als oberster Vormund der Jugend, und aller, die es bedürfen, und soll sie mit Gewalt dazu halten, daß sie es thun müssen; gleich als wenn man sie mit Gewalt zwingt, daß sie zu Brücken, Steg und Weg oder sonst zufälliger Landesnoth geben und dienen müssen.

Was das Land bedarf und noth ist, da sollen die zugeben und helfen, die des Lands gebrauchen und genießen. Nun ist kein nöthiger Ding, denn Leute ziehen, die nach uns kommen und regieren sollen. Sind sie aber des Vermögens nicht, und sonst zu hoch beschwert, so sind da die Klostergüter, welche vornehmlich dazu gestiftet sind, des gemeinen  
Mannes

Mannes desto bas zu verschonen. Denn es kann Ew. rc. gar leichtlich bedenken, daß zuletzt ein böses Geschrey würde, auch nicht zu verantworten ist, wo die Schulen und Pfarren niederlegen, wo der Adel sollte die Klostergüter zu sich bringen, wie man denn schon sagt, und auch etliche thun. Weil nun solche Güter Ew. rc. Kammer nichts bessern, und endlich doch zu Gottesdienst gestiftet sind, sollen sie billig hiezu am ersten dienen. Was hernach übrig ist, mag Ew. rc. zur Landesnothdurft oder an arme Leute wenden.

Auß andere. D. Carlstadt hat mich sehr gebeten, an Ew. rc. zu schreiben um Gnade, daß er möchte zu Kemberg wohnen, denn er sonst auf den Dörfern vor der Bauern Bosheit nicht bleiben kan, wie Ew. rc. aus dieser seiner Schrift und auch an Hans von Grafendorf vernehmen können, und doch sich scheuet, an Ew. rc. selbst zu schreiben. Weil er denn bisher noch stille gewesen ist öffentlich, und unser eins Theils, auch Hans Metsch Hauptmann solches vor gut ansehen, als daß der  
 Probst



Probst zu Remberg desto bas könnte auf ihn  
sehen, bitte ich auch unterthäniglich, Ew. rc.  
wolte ihm solches gnädiglich vergönnen. Wie-  
wol Ew. rc. schon viel gethan, und ein großes  
Neden seinethalben auf sich geladen. Aber  
Gott wird es desto reichlicher vergelten. Er  
sehe für seine Seele: seinem Leib und den Sei-  
nen sollen wir Gutes thun. Gottes Gnade  
sey mit uns, Amen. Donnerstag nach Elisa-  
beth 1525,

An Churfürst Johann zu Sachsen.

Gnad und Friede. Durchl. hochgeb. Fürst,  
gnädigster Herr.

Es klagt der Pfarrherr zu Waltershausen, \* wie er sich mit den Leuten treiben müsse, so ihm sollen zinsen, und bittet mich, an E. C. G. zu schreiben, daß Ew. rc. wolten verschaffen, daß ihm nicht noth sey zu treiben. Denn es ärgerlich ist, als sey es der Geiz, so es doch die Noth ist. Ich tröste sie aber alle mit der zukünftigen Visitation. Aber es wird ihnen lange, und sagen auch etliche grosse Hansen, sie werde nachbleiben.

Wo dem so ist, so ist's aus mit Pfarrherren, Schulen und Evangelio in diesem Lande, sie müssen entlaufen. Denn sie haben  
nichts,

\* Dieß war der nachher berühmt gewordene D. Johann Draconites, von dessen Leben und Schriften ich im vierdten Band meiner neuen Beyträge Nachricht ertheilt habe.

nichts, gehen und sehen wie die durren Gei-  
ster. Doch davon ein andersmal weiter.  
E. C. G. werden sich wol wissen zu halten.  
Wittenb. Sonntags nach Purificationis 1527,

XVII.

XVII.

An Nicolaus Hausmann, Predigern  
in Zwickau.

Gnade und Friede in Christo. Würdiger,  
lieber Herr Pfarrherr. Es ist mir gesagt, wie  
eurer Prediger einer sich auf der Canzel anfa-  
he, ungeschickt zu machen, \* und greife die  
Personen des Raths an unordentlich, welches  
denn dem Pöbel gefällt. Und funtelt also der  
Geist noch immer mit zu, der eigne Ehre und  
Anhang sucht. Derhalben ist meine freundli-  
che Bitte, ihr wollet samt den Rath Einsehen  
hie haben, daß uns nicht abermals der Schlaf  
und Hinlässigkeit zu schaffen gebe. Ihr wisset  
ja

\* Es ist traurig zu lesen, was Stephan Roth, Rath-  
schreiber zu Zwickau an D. Luther von den Pres-  
digern seiner Zeit schreibt: Kaum ist eine Pres-  
digt, darinn man nicht hört: ihr Böcke, ihr  
Schelmen, ihr Schelmenhalse, ihr Knüttel, ihr  
Ochsen, ihr groben Zwickauer, ihr gottlosen Leu-  
te, ich muß euch waldrauffen, ich muß euch be-  
haspeln, behauen, beschneiden, u. a. m. Luthers  
Werke Häll. Ausg. B. XXI. S. 1383.



aber ja Lust zu straffen öffentlich, so thue er-  
 denen, die ihn öffentlich am ersten antasten,  
 wie ich den Papisten und Schwärmern thue.  
 Sonst halte er inne, und mache keinen Anhang  
 noch Verachtung der Personen. Denn solch  
 Straffen bessert niemand, kitzelt den Pöbel,  
 und büffet dem Straffer seine Lust. Solches  
 bitte ich wollet ihr von meinetwegen, und auch  
 für sie selbst und euch dem Erbarn Rath auch  
 anzeigen, und mit Fleiß darauf sehen. Denn  
 der Satan schläft nicht, sucht immer Unglück  
 anzurichten. Hiemit Gott befohlen, Amen.  
 Freytag nach Oculi, 1527.

XVIII.

An Nicolaus Amsdorf, Pfarrer  
in Magdeburg.

Gnade und Friede in Christo. Meinen letzten Brief von dem betrüglichen Bräutigam hab ich geschrieben, da meine Kethē dabey war, die sich gleich anfieng zu krümmen und Wehen zu bekommen, und etwa die dritte Stunde, nachdem ich geschrieben, hat sie eine gesunde Tochter \* gebohren. So reichlich hat uns Gott geseegnet, daß sie ohne Schaden glücklich gebohren. Ihm sey ewiglich Lob gesagt, Amen.

Was ich nun euch, da ihr zugegen wa-  
ret, nicht antrug, das trage ich euch nun ab-  
wesend ohne Scheu an mit diesen Worten.

Achtbar würdiger Herr.

Gott, der Vater aller Gnaden, hat mir  
und meiner lieben Kethen eine junge Tochter

D 2

gnä.

\* Diese hieß Magdalena, starb aber schon im 14ten Jahre ihres Alters. Ihr Bild in Kupfer ges-  
tochen stehet in Junkers Vita Lutheri per nu-  
mismata p. 211.

gnädiglich beschehret, so bitte ich euer Würden,  
 um Gottes willen, wollet ein christlich Amt  
 annehmen, und derselben armen Heidin geist-  
 licher Vater seyn, und ihr zu der heiligen  
 Christenheit helfen durch das himmlische hoch-  
 würdige Sacrament der Taufe. So seyd mei-  
 ner Tochter Catechet. Heinrich Dichlensis,  
 Vice Probst wird eure Stelle indeß vertreten.  
 Der Herr sey mit euch! Früh den 5 May  
 1529.



## XIX.

## An Churfürst Johann zu Sachsen.

Gnade und Friede in Christo. D. H. F. Gn.  
 H. Ich habe lange verzogen, E. E. Gn. zu danken für die geschickten und geschenkten Kleider und Gewand. Aber ich will E. E. Gn. unterthäniglich bitten, E. E. G. wolten nicht glauben denen, so da mich dargeben, als hätte ich Mangel. Ich habe leider mehr, sonderlich von E. E. G. denn ich im Gewissen vertragen kann. Mir gebühret auch als einem Prediger, nicht Ueberfluß zu haben, begehre es auch nicht. Darum ich auch E. E. G. allzumilde und gnädige Gunst also spüre, daß ich mich gleich fürchte, denn ich ja nicht gerne hie in diesem Leben wolte mit denen erfunden werden, zu welchen Christus spricht: Wehe euch Reichen, ihr habt euern Lohn dahin. Zudem auch weltlich zu reden, wolte ich auch nicht gerne E. E. G. beschwerlich seyn, als der ich weiß, daß E. E. G. des Gebens so viel hat, daß Sie freilich

zu solchem Stande nichts übriges haben mögen, denn zuviel zerreißt den Sack.

Demnach wiewol es zu viel wäre gewesen an dem lederfarbnen Tuch, auf daß ich aber E. C. G. dankbar sey, will ich auch E. C. G. zu Ehren den schwarzen Rock tragen, wiewol er mir doch ja zu köstlich ist, und wo es nicht E. C. G. Geschenk wäre, ich nimmermehr solchen Rock tragen könnte. Bitte derohalben E. C. G. wolten harren, bis ich selber klage und bitte, auf daß ich durch solch Zuorkommen E. C. G. nicht scheu werde, für andere zu bitten, die viel würdiger sind solcher Gnaden. Denn E. C. G. thut mir ohne das zu viel. Christus wird und soll es gnädiglich und reichlich erstatten. Das bitte ich von Herzen, Amen. Den 17 August 1529.

## An seine Frau.

Gnad und Fried in Christo. Lieber Herr  
 Keth, wisset, daß unser freundlich Gespräch  
 zu Marburg ein Ende hat, und sind fast in  
 allen Stücken eins, ohne daß der Widertheil  
 wolte eitel Brod und Wein im Abendmal behal-  
 ten, und Christum geistlich darinn gegenwärtig  
 bekennen. Heute handelt der Landgraf, ob  
 wir könnten eins werden, oder doch gleichwol,  
 so wir uneins blieben, dennoch Brüder und  
 Christi Glieder uns unter einander halten.  
 Da arbeit der Landgraf heftig. Aber wir  
 wollen des Brüder und Gliederns nicht,  
 friedlich und guts wollen wir wol. Ich achte,  
 morgen oder übermorgen wollen wir aufbre-  
 chen, und zu E. Gn. Herrn gen Schlaiz in  
 Vogtland ziehen, dahin uns S. C. F. G. be-  
 ruffen hat.

Sage dem Herrn Pommer (Johann  
 Bugenhagen), daß die besten Argument seynd  
 gewesen des Zwinglii: corpus non potest

esse sine loco. Ergo Christi corpus non est in pane. Des Oecolampadii dies: Sacramentum est signum corporis Christi. Ich achte, Gott habe sie verblindet, daß sie nichts haben müssen vorbringen. Ich habe viel zu thun, und der Both eilet. Sage allen gute Nacht, und betet vor uns. Wir sind noch alle frisch und gesund, und leben wie die Fürsten. Küßt mir Lengen und Hänßgen. Am Tage Francisci (den 4 Oct.) 1529.

Johann Brenz, Andres Osiander, D. Stephan (Agricola) von Augspurg sind auch hieher kommen.

Sie sind hier toll worden mit Schweißschrecken, gestern haben sich bey 50 gelegt, deren sind eins oder zwey gestorben.

## XXI.

An Churfürst Johann zu Sachsen.

Gnad und Friede in Christo. Durchl. Hochgeb. Fürst und Herr. Es ist hier gegenwärtig mit Namen Paul Serl, mit einer Supplication, wie E. E. F. G. vernehmen werden, der bittet auch meine Fürbitte an Ew. Nun weiß ich wol, daß ich solcher Geschäfte soll müßig gehen, und wol andere wären, durch die er seine Sachen vorbrächte. Aber weil ichs seinen Weibern unbedacht zugesagt, bitte Ew. wolle hierinn thun, was Sie für gut ansehen, denn er hat mir auch einen Hasen geschenkt. Helse was da kan. Darum befehl ichs ganz Ew. Wolgefallen.

Hiemit ein neu seeliges Jahr in Christo,  
Amen. Wittenb. den 4 Jan. 1530.

An D. Jonas Hausfrau.

Gnad und Friede in Christo. Ich habe euern Brief, liebe Frau Doctorin und Gevatterin, gelesen an euern Herrn D. Jonas geschrieben, und hat mir fast wol gefallen, daß euch Gott einen leichten Muth und gute Hofnung gegeben hat beide der Frucht des Leibes, und Schaden des Hauses halben. Euer Herr ist nicht so leichten Muths, sondern forget für euch sehr, und ist zornig, schilt und flucht um des Hausabbrechens willen getrost, und ist mit Ungedult dem Blanken wol so nahe, als er des Raums halben nahe bey ihm wohnet. Aber ihr sollet getrost seyn, mit dem Hause soll es keine Noth haben, denn es ist der Sachen Rath funden. So hoffe ich, Gott werde auch von des Leibes Last gnädiglich enthelfen, und wolte Gott, daß ein Paar würde. Ich gedanke aber, es werde ein Töchterlein seyn, die machen sich so seltsam, sperren sich, und muß ihnen ein groß Haus zu eng seyn, gleich  
die

die Mütter auch thun, die einem armen Mann  
die Welt zu eng machen. Grüßet mir euern  
lieben Jost, und die Großmutter, und euch  
selbst auch mit zu. Hiemit Gott befohlen,  
Amen. Coburg am St. Georgentage 1530.

XXIII.

Luthers Scherzschrift an seine Tisch-  
gesellen.

Gnade und Friede in Christo Jesu, lieben Herren und Freunde. Ich habe euer aller Schreiben empfangen, und wie es allenthalben stehet, vernommen. Auf daß ihr wiederum vernehmet, wie es hie stehet, füge ich euch zu wissen, daß wir, nemlich ich, Magister Beit und Cyriacus, nicht auf den Reichstag gen Augspurg ziehen; wir sind aber sonst wol auf einen andern Reichstag kommen.

Denn es ist ein Ruket gleich vor unserm Fenster herunter, wie ein kleiner Wald, da haben die Dolen und Krähen einen Reichstag hingelegt. Da ist ein solch zu und abreuten, ein solch Geschrey Tag und Nacht, ohne aufhören, als wären sie alle trunken, voll und toll, da geckt jung und alt durch einander, daß mich wundert, wie Stimme und Odem so lang währen könne, und möchte gerne wissen, ob auch solches Adels und reifigen Zeuchs auch  
etliche



etliche noch bey euch wären. Mich dünkt, sie seyen aus aller Welt hieher versammelt.

Ich habe ihren Kayser noch nicht gesehen, aber sonst schweben und schwänzen der Adel und grossen Hansen immer vor unsern Augen, nicht fast köstlich gekleidet, sondern einfältig in einerley Farbe alle gleich schwarz, und alle gleich grauaugig, singen alle gleich einen Gesang, doch mit lieblichem Unterschied der jungen und der alten, grossen und kleinen. Sie achten auch nicht der grossen Pallast und Saal, denn ihr Saal ist gewölbet mit dem schönen weiten Himmel. Ihr Boden ist eitel Feld, getäfelt mit hübschen grünen Zweigen. So sind die Wände so weit als der Welt Ende. Sie fragen auch nichts nach Rossen und Harnisch, sie haben gefiederte Räder, damit sie auch den Büchsen entfliehen und ihrem Zorn entsitzen können. Es sind grosse mächtige Herren, was sie aber schliesen, weiß ich noch nicht. So viel ich aber von einem Dollmetscher vernommen hab, haben sie einen gewaltigen Zug und Streit vor, wider Waizen, Gersten, Habern,

Habern

Habern, Malz und allerley Korn und Getraide, und wird mancher Ritter hier werden und grosse Thaten thun. Also sitzen wir hie im Reichstag, hören und sehen zu mit grosser Lust und Liebe, wie die Fürsten und Herren samt den Ständen des Reichs so frölich singen und wolleben. Aber sonderliche Freude haben wir, wenn wir sehen, wie ritterlich sie schwänzen, den Schnabel wischen, und die Wehr stürzen, daß sie siegen und Ehre einlegen wider Korn und Malz. Wir wünschen ihnen Glück und Heil, daß sie allzumal an einen Zaunstecken gespisset werden. Ich halte aber, es sey nicht anders, denn die Sophisten und Papisten mit ihrem predigen und schreiben, die muß ich alle auf einen Haufen also vor mich haben, auf daß ich höre ihre liebliche Stimme und Predigten, und siehe, wie sehr nützlich Volk es ist, alles zu verzehren, was auf Erden ist, und dafür gecken für die lange Weile. Heute haben wir die erste Nachtigal gehört, denn sie hat dem April nicht wollen trauen. Es ist bisher eitel köstlich

lich

lich Wetter gewesen, hat noch nie geregnet,  
ohne gestern ein wenig. Bey euch wirds viel-  
leicht anders seyn. Hiemit Gott befohlen,  
und haltet wol Haus. Aus dem Reichstage  
der Malztürken. den 28 April, 1530.

XXIV.

An D. Caspar von Teutleben.

Gnad und Fried in Christo. Achtbar, hochgelehrter Herr Doctor, und lieber guter Freund. Daß euch und eurer lieben Sophien wol gieng, hörte ich von Herzen gerne. Neue Zeitung habe ich euch nicht zu schreiben, weil mir unsere Junkern Schweigler von Augsburg nichts schreiben, welches mich nicht wenig verdreußt, und weiß, daß euer lieber Schwager und mein guter Freund Herr Nicolaus Amstdorf auch dermassen solt über sie zornig werden, wo ers wüßte, daß sie solche Schweigeling worden wären, sonderlich zu dieser Zeit; er soll auch noch Richter über sie werden.

Aus Hörensagen habe ich vernommen, daß Venedig viel hundert tausend Gulden dem Kayser zugeschickt und geschenkt, und Florenz erbierte sich zu fünf Tonnen Goldes, aber man will sie nicht annehmen um des Pabsts willen, der hat dem Kayser Leib und Gut benzusetzen zugesagt, dergleichen der Franzos auch bey seinem

seinem



Haben ihrer Bosheit nach auch Ursachen, sich  
an Maximilians Blut zu rächen in cap. Fir-  
miter credimus. Aber Gott soll dem from-  
men Carolo, der ein Schaaf unter den Wöl-  
fen ist, dennoch helfen, Amen. Grüßet mir  
eure liebe Sophien. Hiemit Gott befohlen,  
Amen. Ex eremo am 19 Tage Junii 1530.

XXV.

An Friedrich, \* Abt zu St. Egidien  
in Nürnberg.

Gnad und Fried in C. J. Ehrwürdiger lieber Herr und Patron. Ich wolte mich gern gegen euer Lieb und Gunst mir erzeigt, dankbar erzeigen; so bin ich nach der Welt ein armer Bettler. Und ob ich gleich viel hätte, doch euer Wesen also gethan ist, daß ich damit euch nicht sonderlich erzeigen möchte: also hab ich mich zu meinem Reichthum, den ich für meinen Schatz achte, gefehret, und meinen lieben Psalm für mich genommen, das schöne Confitemini, \*\* hab darüber meine

E 2

Ge

\* Sein Zuname war Viktorius. Er war ein Freund der Gelehrten und Beförderer der Reformation, übergab sein Kloster dem Magistrat 1525, heurathete, und starb 1553. Melanchthon, der auch mit ihm im Briefwechsel stand, logirte mehrentheils bey ihm, so oft er in Nürnberg war. S. Herrn Prof. Wills Nürnb. Münzbelustigungen Th. IV. S. 129.

\*\* Dieß war der 118 Psalm, außgelegt durch Martin Luther, erschien im Druck zu Wittenb. und Nürnberg. 1530. 4.

danken aufs Papier gefasset, weil ich hie in der Wüsten \* so müßig sitze, und doch zuweilen des Hauptes zu verschonen, mit der größern Arbeit, die Propheten vollendt zu verteutschen, ruhen und feyern muß, welche ich hoffe, auch bald abzufertigen.

Solche meine Gedanken hab ich euch wol- len zuschreiben und schenken, bessers hab ich nicht, obs wol ein groß, vielleicht auch ein unnütz Gewäsch bey etlichen angesehen wird, so weiß ich doch, daß nichts böses noch unchristliches darinnen ist. Denn es ist mein Psalm, den ich lieb habe, wiewol der ganze Psalter, und die heilige Schrift gar mir auch lieb ist, als die mein einger Trost und Leben ist, so bin ich doch sonderlich an diesen Psalm gerathen, daß er muß mein heissen, und seyn. Denn er sich auch endlich um mich gar oft verdient, und mir aus manchen großen Nöthen geholfen hat, da mir sonst weder Kayser, König, weise, fluge, heilige, hätten mögen helfen, und ist mir lieber, denn des Papsts,  
 Für.

\* So nennt er seinen damaligen Aufenthalt in Coburg.



Türken, Kayser und aller Welt Ehre, Gut und Gewalt, wolt auch gar ungern um diesen Psalm mit ihnen allesamt beuten. (tauschen)

Ob aber jemand mich seltsam würde ansehen, daß ich diesen Psalm für meinen Psalm rühme, der doch aller Welt gemein ist, der soll wissen, daß der Psalm damit niemand genommen ist, daß er mein ist, Christus ist auch mein, bleibt gleichwol allen Heiligen derselbige Christus. Ich will nicht eifern, sondern ein fröhlicher Mittheiler seyn. Und wolte Gott, daß alle Welt den Psalm also für den seinen anspräche, wie ich, das solt der freundlichste Zank werden, dem kaum irgend eine Einträchtigkeit und Liebe zu vergleichen seyn solt. Es ist leider der wenig, auch unter denen, die es billig vor andern thun solten, die zur heil. Schrift, oder zu einigen Psalm, ihr lebenslang einmal von Herzen sprächen: Du bist mein liebes Buch, du solt mein eigen Psalmlein seyn.

Und ist freilich der größten Plagen eine auf Erden, daß die heil. Schrift so veracht ist, auch bey denen, die dazu gestift sind. Alle

E 3

andere

andere Sachen, Kunst, Bücher treibt und übet man Tag und Nacht, und ist des Arbeitens und Mühens kein Ende, allein die heil. Schrift läffet man liegen, als dürste man ihr nicht. Und die ihr so viel Ehre thun, daß sie sie einmal lesen, die können es flugs alles, und ist nie kein Buch noch Kunst auf Erden kommen, das jedermann so bald ausgelernet hat, als die heil. Schrift. Und es sind doch ja nicht Lesewort, wie sie meinen, sondern eitel Lebewort darinnen, die nicht zum speculiren, und hoch zu sinnen, sondern zum leben und thun dargesezt sind. Aber es hilft unser Klagen nicht, sie achtens doch nicht.

Christus unser Herr helf uns durch seinen Geist sein heiliges Wort mit Ernst lieben und ehren, Amen. Befiehl mich hiemit in euer Gebet. Ex eremo (Coburg) 1 Jul. 1530.

XXVI.

An Lazarus Spengler, \* Rathschreiber  
in Nürnberg.

Gnad und Fried in Christo. Erbarer, 'günstiger lieber Herr und Freund. Weil ihr begehrt zu wissen, ob mein Petschaft recht getroffen sey, will ich euch meine ersten Gedanken anzeigen zu guter Gesellschaft, die ich auf mein Petschaft wolte fassen, als in ein Merkzeichen meiner Theologie.

E 4

Das

\* Von diesem um die Nürnbergische Stadt und Kirche sehr verdienten Mann hat Urban Gottlieb Hausdorf eine eigene sehr genaue und weitläufige Lebensbeschreibung geliefert, welche zu Nürnberg 1741. in gr. 8. gedruckt ist, und als eine Nürnbergische Reformationsgeschichte angesehen werden kan. Camerar im Leben Melancthon's gibt ihm p. 101 dieß Lob: et usu rerum & quadam etiam inchoata doctrina excellebat, explorataque & perspecta multis difficilibus & arduis negotiis fide atque industria, cum inextincto ardore asserendi defendendique uera & recta tam ad Deum quam homines: itaque nihil erat ei antiquius religionis sinceræ & puræ instauratione. —

Das erste sollte ein Creuz seyn, schwarz im Herzen, das seine natürliche Farb hätte, damit ich mir selbst Erinnerung gebe, daß der Glaube an den Gekreuzigten uns seelig machet. Denn so man von Herzen glaubet, so wird man gerecht. Obs nun wol ein schwarz Creuz ist, mortificirt, und soll auch wehe thun, noch läst es das Herz in seiner Farbe, verderbet die Natur nicht, d. i. es tödtet nicht, sondern erhält lebendig. *Iustus enim fide uiuet, sed fide crucifixi.* Solch Herz aber soll mitten in einer weisen Rose stehen, anzuzeigen, daß der Glaube Freude, Trost und Friede gibt, und kurz in eine weise fröliche Rose setzt, nicht wie die Welt Friede und Freude gibt, darum soll die Rose weiß, und nicht roth seyn, denn weise Farbe ist der Geister und aller Engel Farbe. Solche Rose stehet im himmelfarbenen Felde, daß solche Freude im Geist und Glauben ein Anfang ist der himmlischen Freude zukünftig, jetzt wol schon drinnen begriffen und durch Hofnung gefasset, aber noch nicht offenbar. Und in solch Feld einen güldenem  
 Ring,

Ring, daß solche Seeligkeit im Himmel ewig  
währet, und kein Ende hat, und auch köstlich  
über alle Freude und Güter, wie das Gold  
das höchste, köstlichste Erz ist.

Christus unser lieber Herr sey mit euerm  
Geiste bis in jenes Leben, Amen. Ex eremo  
Gruboc. \* 8 Jul. 1530.

Anm. Verschiedenes merkwürdige Luthers Waps  
pen betreffend, erzählt Hausdorf im Leben Las  
zari Spenglers S. 164 ff.

\* Coburg.

---

XXVII.

An seine Frau.

Gnade und Friede in Christo. Meine liebe Käthe. Dieser Bote lief eilend vorüber, daß ich nichts mehr schreiben konnte, ohne daß ich nicht wolte ohne meine Handschrift ihn lassen gehen. Du magst Herrn Johann Pommer und allen sagen, daß ich bald mehr schreiben will. Wir haben noch nichts von Augspurg, warten aber alle Stunden auf Botschaft und Schrift. Aus fliegenden Reden haben wir, daß unsers Widerparts Antwort soll öffentlich gelesen seyn; man habe aber den unsern keine Abschrift wollen geben, daß sie darauf antworten möchten. Weiß nicht, obs wahr ist. Wo sie das Licht so scheuen, werden die unsern nicht lang bleiben.

Ich bin seit Lorenzentag fast gesund gewesen, und kein Sausen im Kopf gefühlet, das hat mich fein lustig gemacht zu schreiben, denn bisher hat mich das Sausen wol zerplagt. Grüßet alle und alles. Ein andermal

bermal weiter. Gott sey mit euch, Amen,  
und betet getrost, denn es ist wol angelegt,  
und Gott wird helfen. Gegeben am Sonntag  
nach Lorenzentag, 1530.

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

XXVIII.

An sein liebes Söhnlein, Hänfgen  
Luther.

Gnade und Friede in C. J. mein herzliches  
Söhnchen. Ich sehe gerne, daß du wohl ler-  
nest und fleißig betest. Thue also mein Söh-  
nigen, und fahre fort, wenn ich heim komme,  
so will ich dir einen schönen Jahrmarkt mit-  
bringen. Ich weiß einen hübschen lustigen  
Garten, da gehen viel Kinder innen, haben  
guldene Röcklein an, und lesen schöne Aepfel  
unter den Bäumen, und Birnen, Kirschen,  
Spilling, und Pflaumen, singen, springen,  
und sind frölich; haben auch schöne kleine  
Pferdlein mit güldenen Zäumen und silbernen  
Sätteln. Da fragte ich den Mann, dessen  
der Garten ist, weiß die Kinder wären? da  
sprach er: die gerne beten, lernen und fromm  
sind.

Da sprach ich: Lieber Mann, ich habe  
auch einen Sohn, heist Hänfchen Luther,  
dürfte er nicht auch in den Garten kommen,  
daß



daß er auch solche schöne Aepfel und Birnen  
essen möchte, und solche feine Pferdlein reiten,  
und mit diesen Kindern spielen? da sprach der  
Mann: wenn er gerne betet, lernet und fromm  
ist, so soll er auch in den Garten kommen,  
Lippus und Jost auch, und wenn sie alle  
zusammen kommen, so werden sie auch Pfeif-  
fen, Paucken, Lauten und allerlei Saitenspiel  
haben, auch tanzen, und mit kleinen Arm-  
brüsten schießen.

Und er zeigte mir dort eine feine Wiesen  
im Garten, zum Tanzen zugerichtet, da hien-  
gen eitel goldene Pfeiffen, Paucken und feine  
silberne Armbrüste. Aber es war noch frühe,  
daß die Kinder noch nicht geessen hatten; dar-  
um konnte ich des Tanzens nicht erharren,  
und sprach zu dem Mann: ach lieber Herr,  
ich will flugs hingehen, und das alles mei-  
nem lieben Söhnlein Hänsigen schreiben, daß  
er fleißig bete und wohl lerne und fromm sey,  
auf daß er auch in diesen Garten komme; aber  
er hat eine Muhme Lene, die muß er mit-  
bringen. Da sprach der Mann: es soll ja seyn,  
gehe hin, und schreib ihm also. Dar.

Darum liebes Söhnlein Hännichen, lerne und bete ja getrost, und sage es Lippus und Justen auch, daß sie auch lernen und beten, so werdet ihr miteinander in den Garten kommen. Hiemit bis dem Allmächtigen befohlen, und grüsse Mühlen Lenen, und gieb ihr einen Kuß von meinetwegen. 1530.

Num. Luther befand sich damals, während des Reichstags zu Augspurg, in Coburg.

XXIX.

An Lazarus Spengler, Rathschreiber  
und Syndicus zu Nürnberg.

Gnad und Fried in Christo unserm lieben  
Herrn und treuem Heilande, Amen. Erbarere,  
Fürsichtiger, lieber Herr und Freund. Ich  
hab ein Sermon gefasset an die Prediger, so  
hin und wieder sind, daß sie die Leute vermah-  
nen, ihre Kinder zur Schule \* zu halten,  
und ist mir unter den Händen gewachsen,  
und schier ein Buch worden, wiewol ich mit  
Gewalt mich hab müssen aufhalten, daß nicht  
allzugroß würde, so reich und voll ist solch  
Thema. Und wolt ja gern, daß er viel Nu-  
tzen schaffet. Hab denselben auch unter euern  
Namen lassen ausgehen, keiner andern Mei-  
nung, denn daß er möcht desto mehr Ansehen  
haben,

\* In Jo. Heint. von Serlen Stromat. Lutheranis  
steht von S. 819 — 900. eine vortrefliche Ab-  
handlung, deren Gegenstand ist Lutherus de  
scholis optime meritis, siue de praeclaris rebus,  
quibus Lutherus scholas ornauit.

haben, und wo ers werth, auch bey euch unter euern Bürgern gelesen würde. Denn ob ich wol achten kan, daß eure Prediger hierinn fleißig genug seyn werden, und die Sachen, als von Gott hochbegnadigte Leute, so kennen und fördern, daß sie weder meines vermanens noch Berichts Gottlob bedürfen, so schadets doch nichts, daß viele mit einander stimmen, und dem Teufel desto stärker begegnen.

Denn es kan freilich nicht wol fehlen, daß in einer solchen grossen Stadt, unter solchem grossen Haufen Bürger, der Teufel auch seine Kunst nicht versuchen, und etliche anfechten sollte, daß sie das Wort Gottes und die Schulen verachten, und sonderlich, weil der Ursachen viele sind, nemlich der Kaufhandel, die Kinder von der Schule zum Dienst des Mammons zu kehren, und ohne Zweifel seine Gedanken dahin richtet, wenn er zu Nürnberg das Wort und die Schulen veracht hätte gemacht, so wäre ihm seines Anschlags nicht ein geringes Stück gelungen, weil er damit ein Exempel gestift hätte, das im ganzen deutschen Land

Land ein gewaltig Ansehen, und fürwahr allen Schulen in andern Städten einen harten Stoß thun würde. Denn Nürnberg \* leuchtet warlich in ganz Deutschland wie eine Sonne unter Mond und Sternen, und gar kräftiglich andere Städte bewegt, was daselbst im Schwang gehet.

Aber Gott sey gelobt und gedanket, der des Teufels Gedanken lange vorgekommen ist, und einem Erborn, Fürsichtigen Rath eingegeben, eine solche feine, herrliche Schule zu stiften, und anzurichten, mit großer Kost und Darlegung, die allerfeinsten Leute dazu erwählet und verordnet, das freilich (ich will nicht zu hoch rühmen) vorhin keine hohe Schule, wenns gleich Paris wäre, so wol

F mit

\* Auch Melanchthon lobt Nürnberg in seinen Schriften hin und wieder. Nur eine einzige kurze Stelle will ich hier anführen. Im Leidner Band seiner Briefe p. 116 schreibt er: Nulla est urbs Germaniae, in qua plus est honestarum artium quam Noribergae. Ideo eam anteferre caeteris soleo, et opto, ut possessionem huius laudis, quam tenuit iam aliquot saeculis, diu retineat.

mit Regenten \* versorget gewesen ist, wie mir das zeugen müssen, so mit mir aufgezogen sind in hohen Schulen. Denn ich weiß und hab ihre Kunst auch gelernet, und kan sie auch noch, leider! allzumol. Das mag doch ja ein herrlich fein Catorthoma seyn, und eine Tugend solcher berühmten Stadt, und einem weitberuffenen weisen Rath ähnlich und ehrlich, darinn sie ja christlich und reichlich ihre Unterthanen bedacht, und mit allem treuen zu ihrem Heil ewiglich, und auch zu Nutz und Ehren zeitlich gefördert haben. Welch Werk Gott auch gewißlich mit reichem Seegen und Gnaden stärken wird, je länger, je mehr, ob sich gleich der Teufel eine Zeitlang dawider sperren muß, denn er kan ja nicht lustig dazu seyn, daß unserm Herrn ein solch fein Tabernackel gebauet ist in dieser Sonnen. Er muß Wolken, Nebel und Staub zusammen treiben, und allenthalben wehren, daß solcher Glanz ja

\* Die ersten vortreflichen Lehrer am Gymnasio zu St. Egidien waren Joachim Camerarius, Eobanus Hess; Michael Rotting, Johann Schöner.

ja nicht weit leuchte, oder doch ja dunkel werde. Wie solt er anders thun?

Demnach hoffe ich auch, daß die Bürgerschaft solcher ihrer Herren Treue und Liebe werde erkennen, und mit Anhalten ihrer Kinder zur Schulen solch Werk helfen redlich stärken, weil sie sehen, daß ohne ihre Kost für ihre Kinder so reichlich und fleißig geforget, und alles bestellet ist; sonderlich so es die Prediger weidlich treiben. Denn wo es dieselben nicht treiben, da wird der gemeine Mann mit Gedanken vom Satan eingenommen und überteubet, daß er leichtlich davon fället, und von andern Geschäften ja nicht so kan der Sachen nachdenken, was daran liege, wie groß Nutz oder Schaden hie sey, als ein Prediger thun kan, darum muß man auch Gedult mit ihnen haben, wo sie nicht verstockt böse sind. Denn ich kenne Nürnberg so fern wol, daß Gottlob viel feiner christlicher Bürger hat, die von Herzen gern thun, was sie thun sollen, wo sie es allein wissen, oder ihnen gesagt wird. Welchen Ruhm sie nicht allein bey mir, sondern auch allenthalben haben.

Ist nichts Mangels hie zu fürchten, denn daß etwa ein Götzler, oder Götzknecht (ich meine den Mammon) der seinen Sohn von der Schule zeucht und fürgibt; wenn mein Sohn rechnen und lesen kan, so kan er genug, man hat nun deutsche Bücher ic. damit ein böß Exempel gebe den andern frommen Bürgern, dem sie denn unversehens ihres Schadens folgen, guter Meinung, als sey es gar wol gethan, und müsse also seyn. Welchem Mangel die Prediger wol rathen können, denn es muß eine Gemeine, und sonderlich eine solche Stadt mehr Menschen, denn Kaufleute haben, auch andere Leute, die mehr können, denn rechnen und deutsche Bücher lesen. Deutsche Bücher sind vornemlich dem gemeinen Mann gemacht, im Hause zu lesen; aber zu predigen, regieren und richten, beide im geistlichen und weltlichen Stande, sind wol alle Kunst und Sprachen in der Welt zu wenig, geschweige denn die Deutsche allein, sonderlich jetzt zu unserer Zeit, da man mit mehr und andern Leuten zu reden hat, als mit Nachbar Hans.

Über



Aber solche Götzter denken an das regieren nicht, merken auch nicht, daß wo predigen und regieren nicht wäre, sie ihren Gözzen auch nicht eine Stunde dienen möchten.

Wol will ich glauben, daß unter so vielen Leuten ein Götzter oder etliche seyen, die nichts darnach fragten, ob die löbliche Stadt Nürnberg Ehre oder Schande überkäme, wenn sie allein ihren Pfening hätten. Aber da muß man wiederum nach solchem schädlichen Götzter auch nicht fragen, und ihn fahren lassen mit seinem bösen Exempel, und dagegen denken: so hoher Ruhm es ist solcher Stadt, daß ein Erbar Rath so treulich und redlich thut mit den Schulen, so grosse Schande wäre es wiederum, daß die Bürger solten solche Treue und Wohlthat ihrer Herren verachten, und sich damit theilhaftig machen des bösen Exempels und Aergerniß, so allen andern Städten damit gegeben würde, die darnach sagen dürften: Ja, so thut man zu Nürnberg, da noch Leute sind, warum solten wirs denn besser machen?

F 3

Wiltu'

Wiltu' Götzler nicht bedenken, was göttlich und ehrlich ist, allein auf deinen Götzern trachten, so wird Gott dennoch Leute finden, die es bedenken. Denn ich hab Gottlob etliche viel Städt erfahren, da der Rath nicht wol am Wort und Schulen gewesen, aber so viel frommer Bürger funden sind, die mit täglichem Anhalten dennoch den Rath übermocht haben, Schulen und Pfarren anzurichten. So wird, ob Gott will, zu Nürnberg um deinetwillen die Schande auch nicht ausgehen, daß die Bürger solten deinem Exempel nach die Schulen verachten, welche mit solcher grossen Treue und Kost ein Erbar Rath stift und hält, so es in viel geringern Städten die Bürger gleich mit Verachtung des Raths dennoch zu weg bringen.

Aber wo komme ich hin mit solchem Geschwätz, lieber Herr und Freund? Ich meine, es sey die Art dieser Sachen, daß man viel davon waschen müsse. Aber ich will hiemit unter eurem Namen mit allen eurer Stadt Bürgern also geschwätzt haben. Bitte freundlich

lich

lich mir das zu gut halten, und wie ihr ohn das bisher und noch gethan, solche Sache helfen heben und treiben, denn ich meine es ja gut, das weiß Gott. Christus unser Herr, sterke und halte euch bis auf jenen Tag, da wir uns, ob Gott will, frölich sehen werden in einer andern Gestalt. Denn der euch so viel gegeben hat an seinem Werk und Wort zu thun, wie bisher geschehen, der wird auch fortfahren, und das alles vollenden. Dem sey Lob und Dank in Ewigkeit, Amen.

(1530)

**N. m.** Aus dieser sehr schönen Sermon, daß man Kinder zur Schulen halten soll, die hier Luther dem Spengler dedieirt, will ich blos eine einzige Stelle beyfügen, zu einem Beweis, wie werth der Schulstand in Luthers Augen gewesen sey. Einen fleissigen, frommen Schulmeister oder Magister, oder wer es, der Knaben treulich zeucht und lehret, dem kan man nimmer genug lohnen, und mit keinem Geld bezahlen, wie auch der Heid Aristoteles sagt. Noch ist's bey uns so schändlich veracht, als sey es gar nichts, und wollen dennoch Christen seyn. Und ich, wenn ich vom Predigtamt und andern Sachen ablassen könnte, oder müste, so wolte ich kein Amt

lieber haben, denn Schulmeister oder Knaben-Lehrer seyn. Denn ich weiß, daß dies Werk nächst dem Predigtamt das allernützlichst, größt und beste ist. Und weiß dazu noch nicht, welches unter beiden das beste ist, denn es ist schwer, alte Hunde bändig, und alte Schälke fromm zu machen, daran doch das Predigtamt arbeitet, und viel umsonst arbeiten muß. Aber die jungen Bäumelein kan man besser biegen und ziehen, obgleich auch etliche darüber zerbrechen. Lieber laß es der höchsten Tugend eine seyn auf Erden, fremden Leuten ihre Kinder treulich ziehen, welches gar wenig und schier niemand thut an seinen eigenen.

XXX.

An seine Frau.

Gnad und Friede in Christo. Meine liebe Käthe, dieser Bothe lief eilend vorüber, daß ich nicht viel schreiben konnte. Hoffe aber, wir wollen schier selbst kommen, denn dieser Bote bringt uns von Augspurg Briefe, daß die Handlung in unsrer Sache ein Ende habe, und man nur wartet, was der Kayser schliessen und urtheilen wird. Man hält dafür, daß es werde alles aufgehoben auf ein künfftig Concilium, denn der Bischoff zu Maynz und Augspurg halten noch fest, so wollen der Pfalzgraf, Trier und Cöln nicht zum Unfrieden oder Krieg willigen. Die andern wolten gern mildern, und versehen sich, daß der Kayser nicht Ernst gebieten werde. Es geschehe, was Gott will. Wir haben genug gethan, und erboten, unsre Gegner wollen nicht ein Haarbreyt weichen, damit wird einer kommen, der sie lernen soll weichen und reuniren.

§ 21

Mich

Mich wundert, warum Hans Weis den Psalm nicht hat angenommen, ich hätt nicht gemeint, daß er so eckel wäre, ist's doch ein köstlich Exemplar. Schicke vollend hiemit denselbigen ganz und gar Ehn Georgen. . . . Gefällt das Exemplar von den Schlüsseln Er Johann Pommern und Creuzingern, so laß immerhin drucken. Es ist doch nichts, daß man dem Teufel feyert. Wer dir gesagt hat, daß ich krank sey, wundert mich fast, und du siehest ja die Bücher für Augen, die ich schreibe, so hab ich ja die Propheten alle aus ohne Ezechielem, daran ich jetzt bin, und ein Summam vom Sacrament, ohne was sonst des Schreibens mit Briefen und anders mehr ist. Ich konnte jetzt nicht mehr vor eilen schreiben. Grüßt alle und alles.

Ich hab ein groß schön Buch für Juncker Hanns Luther, das hat Ehr Jonas von Nuremberg bracht aus dem schönen Garten. Hiemit Gott befohlen und betet.

Mit

Mit Petern machts nach Rath des Pom-  
mer und Wellers. Ex Eremo am 8 Sept.  
1530.

Martinus Luther.

Meiner herzlichsten Hausfrauen Kas-  
therinen Lutherin zu Wittenberg zu Hans  
den.

---

XXXI.

XXXI.

An Wolfgang Wibeln, Bürger in  
Joachimsthal.

Gnade und Friede in Christo. Mein lieber  
Freund. Man hat mir angezeigt von euch ei-  
nen guten Willen gegen mir und habe sonder-  
lich gern gehört, wie Egranus \* gepredigt:  
denn der irrige Geist, den ich habe lang ge-  
kannt, einmal sich selber so grob an den Tag  
gibt, denn ich sehe, daß sie voll Teufelsgift  
sind. Wenn man ihnen schon keinen Syrup  
noch Purgation gibt, müssen sie doch von sich  
selbst beide unten und oben ihren Gift ausspeyen.

Mit

\* Von diesem Johann Sylvius Egranus, seinem Le-  
ben, seinen Lehren und Schriften findet man gute  
Nachrichten in des sel. Niederers Nachr. zur  
Kirchen. Gel. Bücher-Geschichte B. II. S. 321.  
in eben desselben Beytrag zu den Reformati-  
onsurkunden S. 14 ff. und in Wellers Altem aus  
allen Theilen der Geschichte B. I. S. 156 und  
177 2c. Er bestritte vornemlich diese bekanten  
Sätze Luthers: Sola fides iustificat. Vota om-  
nia sunt damnanda. Voluntas hominis & arbitri-  
um nihil ualet & al.



Mit der Zeit, wenn sie nicht können spenen,  
noch schmeissen, wird ihnen, wie Judas, der  
Bauch bersten müssen, denn es will und kann  
nicht bey ihnen bleiben, was sie Christo ge-  
stohlen und abgefressen haben. Hiemit seid  
Gott befohlen.

## XXXII.

## An seine Frau.

Gott zum Gruß in Christo. Meine herzlichste Rätthe. Ich hoffe, wo D. Brück wird Urlaub kriegen, wie er mich vertröstet, so will ich mit ihm kommen morgen oder übermorgen. Bitte Gott, daß er uns frisch und gesund heimbringe. Ich schlafe überaus wol, etwa 6 oder 7 Stunden an einander, und darnach 2 oder 3 Stunden hinnach. Es ist des Biers Schuld, wie ich achte. Aber nüchtern bin ich gleichwie zu Wittenberg. D. Caspar sagt, daß unsers gnädigen Herrn Fuß nicht weiter fresse. Aber solche Marter leide kein Dobitzsch, noch Gefangener auf der Leitern im Thurn von Hans Stockmeister, als seine Churf. Gn. leiden muß von den Wundärzten. Es ist seine E. G. so gesund am ganzen Leibe, als ein Fischlein, aber der Teufel hat ihm den Fuß gebissen und gestochen. Betet, betet weiter. Ich hoffe, Gott soll uns erhören, wie angefangen ist. Denn D. Caspar hält auch dafür, es müsse hier Gott helfen. Weil

Weil Johannes \* wegzeucht, so wills die Noth und Ehre fordern, daß ich ihn lasse ehrlich von mir kommen. Denn du weißt, daß er treulich und fleißig gedienet hat, und warlich dem Evangelio nach sich demüthig gehalten, und alles gethan und gelitten. Darum denke du, wie oftmal wir haben bösen Buben und undankbaren Schülern gegeben, da es alles verlohren gewest ist. So greif dich nun hier an, und laß an einem solchen frommen Gesellen auch nicht mangeln, da du weißt, daß es wol angelegt und Gott gefällig ist. Ich weiß wol, daß wenig da ist, aber ich gäbe ihm gern 10 Gulden, wenn ich sie hätte. Aber unter 5 Gulden solt du ihm nicht geben, weil er nicht gekleidet ist. Was du drüber kanst geben, das thue, da bitte ich um. Es möchte zwar der gemeine Kasten mir zu Ehren einem solchen meinem Diener wol etwas schenken, angesehen, daß ich meine Diener muß halten  
auf

\* Sein Name war Rischmann. Ein Empfehlungsschreiben Luthers für diesen Famulus befindet sich im 21sten Band der Schriften Luthers S. 342.

auf meine Kost zu ihrer Kirchendienst und Nutz.  
Aber wie sie wollen. Laß du ia nicht fehlen, weil  
ein Becher da ist. Denke, wo du es kriegest.  
Gott wird wol anders geben. Das weiß ich.  
Hiemit Gott befohlen, Amen.

Und sag t dem Pfarrherr von Zwickau, daß  
er ja ihm wol lassen gefallen die Herberg, und  
vorlieb nehmen. Wenn ich komme, will ich er-  
zählen, wie Mühlpsort und ich bey dem Nievesel  
zu Gast gewesen, und Mühlpsort mir viel Weis-  
heit erzeigt. Aber ich war nicht trinkerlich  
nach solchem Trank.

Pußt mir den jungen Hansen von meiner-  
wegen, und heisset Häschen, Lehnchen und  
Muhme für den lieben Fürsten und mich beten.  
Ich kan in dieser Stadt, wiewol jetzt Jahr-  
markt ist, nichts finden zu kaufen für die Kinder.  
Wo ich nichts brächte sonderliches, so schaffe  
mir da etwas Vorraths. Dienstags nach Re-  
miniscere, 1532.

Meiner herzlieben Hausfrauen Catha-  
rina Lutherin, zu eignen Händen.

XXXIII.

An Hans Löser Erbmarschall zu  
Sachsen.

Gnade und Friede in Christo, Gestrenger,  
Ehrenvester lieber Herr und Freund. Als ich  
nächst bey euch war, meines Kopfs Sausen  
und Schwachheit durch Bewegung des Leibes  
zu vertreiben, und ihr mir grosse Ehr und  
Freundschaft erzeigt, auch mich mit auf eure  
Jagd führet, hielt ich auch zugleich auf dem  
Wagen mein geistlich Gejagd, und fieng den  
147 Psalm: Lauda Ierusalem &c. mit sei-  
ner Auslegung, welches mir denn die aller-  
lustigsten gejagd und edelste Bild ist.

So ich nun das heimgebracht und zer-  
wirkt, hab ich euch dasselbe wollen anzeigen,  
auf daß ich nicht mit bösem Gewissen solch Gut  
auf euern Boden gewonnen heimlich bey mir  
behielte, und nicht allein undankbar, sondern  
auch schädlich erfunden würde. Schicke E. G.  
dasselbe, so viel sein ist, ganz und gar. Denn  
solch Bild läst sich wunderbarlich unter Freunde

G

thei.

theilen, daß es ein jeglicher ganz kriegt, und dem andern nichts abgeheth. E. G. wolt solchs zugefallen annehmen, denn euch zu dienen bin ich willig. Hiemit Gott befohlen sammt eurer lieben Hausreben und Trauben, Almen. Sonnabend nach Lucia 1532.

**Ann.** Wem fällt nicht hier Plinius ein, welcher von einer Jagd, der er beywohnte, fast auf die nemliche Weise L. I. Epp. 17. an Tacitus schreibt: *Meditabar aliquid enotabamque, ut si manus uacuas, plenas tamen ceras reporta-rem. Non est quod contempnas hoc studendi genus. Mirum est, ut animus agitatione motuque corporis excitetur. Iam undique silvae & solitudo, ipsumque illud silentium, quod uenationi datur, magna cogitationis incitamenta sunt. Proinde quum uenabere, licebit, auctore me, ut panarium & lagunculam, sic etiam pugillares feras. Experieris non Dianam magis montibus, quam Mineruam inerrare.*

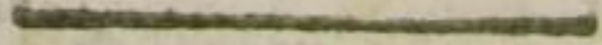
## XXXIV.

An eben denselben.

Gnade und Friede in Christo. Gestrenger,  
 Ehrenvester, lieber Herr, und Gevatter. Wie  
 ich nächst gebeten, so bitte ich abermals um  
 unsers Herrn Christi willen, E. Gestreng wol-  
 le sich demüthigen Gott zu Ehren, und mei-  
 nen jungen Sohn, \* den mir diese Nacht  
 Gott beschehrt hat von meiner lieben Kethen,  
 förderlich und hülfflich erscheinen, damit er  
 aus der alten Art Adams zur neuen Geburt  
 Christi durch das heilige Sacrament der Lau-  
 fe kommen, und ein Glied der Christenheit  
 werden möchte, ob vielleicht Gott der Herr  
 einen neuen Feind des Pabsts oder Türken an  
 ihm erziehen wolle. Ich wolte ihn gerne um  
 Vesperzeit tauffen lassen, auf daß er nicht  
 lange ein Heid bliebe, und ich desto sicherer  
 wäre. Ew. Gestreng wolle sich ohnbeschwer-  
 lich

\* Dieser Sohn hieß Paulus, studirte Medicin, und  
 wurde Ehur, Sächsischer und Ehut, Brandenburg-  
 gischer Leibmedicus. Er starb 1593.

lich herein finden, und solch Opfer Gott zu Lob helfer vollbringen. Womit ichs wüste zu verschulden, bin ich willig und bereit. Hiemit Gott samt den eurigen befohlen. Amen, in der Nacht um 1 Uhr, Mittwochs nach St. Pauli 1533.



XXXV.



XXXV.

An Fürst Joachim von Anhalt.

Gnad und Fried in Christo. Durchleucht. hochgeb. Fürst, gnädiger Herr. Es hat mir der allmächtige Gott von meiner lieben Kethen, diese Stunde eine junge Tochter beschehret. Nun ich dann zuvor E. F. Gn. verheissen, zu bitten um das Christl. Amt geistlicher Vaterschaft, demnach bitte ich um Christi willen, E. F. Gn. wolten die Demuth nicht beschweren, und den armen Heiden von seiner sündlichen tödtlichen Geburt zur neuen heiligen und seeligen Wiedergeburt helfen, und geistlicher Vater seyn durch das heilige Bad der Taufe. Und weil es jetzt kalt und für E. F. G. Leib ungeschicktes Wetter ist, will ich E. F. G. eigne Person gern verschont sehen, und E. F. G. heimgeben, ob Sie einen an ihre Statt von Dessau, oder von hier verordnen. M. Philippus und M. Franciscus ist nicht daheim. Was E. F. G. gefällt, werden Sie sich wol wissen, zu halten. Das wird Gott

vergeltten, und womit ichs wüßte unterthänig-  
 lich zu verdienen, bin ich schuldig und pflich-  
 tig. Morgen wolt ichs gerne taufen lassen.  
 Christus sey mit E. F. G. seeliglich Amen.  
 Donnerstags nach Lucia, 1534.

*Not.* Diese Tochter hieß Magaretha, und wurde  
 1555 an Georg von Kühnheim, herzoglich-  
 Preussischen Landrath verheurathet. Siehe  
 Richters Geneal. Luth. S. 368 ff. und 751 ff.

XXXVI.

An einen Componisten.

Gnad und Fried in Christo. Ich komme freylich langsam genug mit meiner Dankbarkeit, mein lieber guter Freund, für euer gutwilliges Herz, so ihr gegen mich erzeigt habt mit dem Cautico, und den Porsdörfern. Aber Hieronymus Weller ist mein Zeuge, wie oft ich wol willens gewesen zu schreiben, und mir allezeit an Botschaft gemangelt. Bitte derohalben ganz freundlich, wollet mirs zu gut halten: denn ich in Wahrheit glaube, daß ihrs von Herzen gut meinet gegen mir, und ich wiederum auch ja nicht gern wolt anders gegen euch seyn, wo nur immer vermocht.

Wir singen so gut wir können hie über Tische, \* und gebens darnach weiter. Ma-

G 4

chen

\* Es war öfters Concert bey ihm. Er akkompagnirte, spielte die Laute, und wir haben noch Gesänge, wozu er die Musik gesetzt, welche an Pracht und Rührung, wenn gleich nicht an Kunst, den Stücken eines Pergolese gleichen, heist es in einem Sendschreiben an Voltaire über den Character Luthers S. 35.

chen wir etliche Säue darunter, so ist's freylich eure Schuld nicht, sondern unsre Kunst, die noch sehr gering ist, wenn wir's schon zwey drey mal übersingen. Aber Virgilius singt: wir sind nicht alle gleich. Und wenn es schon alle Componisten gut machen, so ist unser Ernst wol noch weit drüber, und könnens böse genug singen, und folgen uns alle Regiment der ganzen Welt. Sie lassen auch Gott und alle Vernunft sehr gut Ding componiren und stellen; aber singen auch, daß sie werth wären einen Markt eitel Würste aus den Säuen, oder Klöppel in die Feldglocken. Darum müßt ihr Componisten uns auch zu gut halten, ob wir Seue machen in euern Gesängen, denn wir wollens wol lieber treffen, denn fehlen. Solchen Scherz, bittet meine liebe Ketha, wolt für gut annehmen, und läßt euch sehr freundlich grüssen. Hiemit Gott befohlen. Die Priscã, 1535.

\* Daß Luther auch ein guter Musicus gewesen, gut singen, und verschiedene Instrumente geschickt spielen, auch so gar selbst componiren konnte, ist jedermann bekannt. Cochläus in Actis  
Lu-

Lutheri p. 31. (der Maynzer Ausgabe) berichtet, daß Luther bey seinem Aufenthalt auf dem Reichstag zu Worms 1521 öfters sonora testudine gespielt habe uelut Orpheus quidam, sed rarus adhuc et cucullatus eoque mirabilior. Vud. deus im dritten Band der Briefe Lutheri liefert einen Brief desselben an Ludwig Senfel, Hof-Musicum in München, worinn der Musik von ihm das größte Lob ertheilt wird. Unter andern sagt er p. 213. Non dubium est, multa semina bonarum uirtutum in his animis esse, qui Musica afficiuntur. Qui uero non afficiuntur, truncis & lapidibus arbitror simillimos esse. Et plane iudico, nec pudet asserere, post Theologiam esse nullam artem, quae Musicae possit aequari, cum ipsa sola post Theologiam id praestat, quod alioqui sola Theologia praestat, scilicet quietem et animum laetum. . . .

---

XXXVII.

An Churfürst Johann Friedrich  
zu Sachsen.

Gnaden und Friede in Christo, samt meinem  
armen Vater unser. Es hat mir E. C. G.  
Canzler D. Brück angezeigt, E. C. G. gnädi-  
ges Erbieten gegen mir, so Sterbensläufe sich  
allhier würden einlassen; und ich danke ganz  
unterthänigst E. C. G. für solches gnädiges  
Sorgen und Erbieten, will mich auch mit un-  
terthäniger Antwort erzeigen, wo solcher Fall  
käme. Aber mein gewisser Wetterhahn ist  
der Landvoigt Hans Metsch, welcher bisher  
eine ganz nüchterne Geyersnase gehabt auf die  
Pestilenz, und wo sie fünf Ellen unter der Er-  
de wäre, würde er sie wol riechen. Weil  
derselbe hier bleibt, kan ich nicht glauben,  
daß eine Pestilenz \* allhier sey. · Wol ist's  
wahr,

\* Obgleich damals der unerschrockene Held, Luther,  
zu Witteuberg blieb, so verliefen doch die mehre-  
ren Professores und Studiosi die Academie, und zo-  
gen nach Jena. Camerarius in vita Melanchth. beint

wahr, daß ein Haus oder zwey ein Geschmeiß  
 gehabt, aber die Luft ist noch nicht vergift.  
 Denn seit Dienstag keine Leiche noch Kranker\*  
 erfunden ist, doch weil die Hundstage vorhan-  
 den, und die iungen Knaben erschreckt, habe  
 ich mirs gefallen lassen, daß sie umher spazie-  
 ren, damit ihre Gedanken gestillet werden,  
 bis man sehe, was werden will. Ich merke  
 aber, daß derselben irgend viel solch Geschrey  
 der Pestilenz gern gehört; denn etliche den  
 Schwären auf dem Schiebsack, etliche die Co-  
 lica in den Büchern, etliche den Grind an den  
 Federn, etliche die Sicht am Papiere kriegen.

Wie

J. 1535 p. 144 schreibt: *Et anno pestilentiae  
 metu Wittenbergensis schola dissipata fuerat, et  
 Philippus Melanchthon cum plerisque Magistris  
 doctrinae concesserat in oppidum Duringia Ihe-  
 nam.*

- *Nos non canimus: Media uita in morbe, sed:  
 Media morte in uita sumus. Nihil enim hic am-  
 plius est mortis aut funerum, nisi quantum ex  
 Adam solito totius mundi fato moritur. So  
 schreibt Luther an Jonas im zweiten Band der  
 Schützischen ungedruckten Briefe Luth. S. 348.*

Vielen ist die Dinte schimlicht worden, so ha-  
 ben auch sonst etliche die Mutterbräune gefres-  
 sen, davon sie das Herzweh und Sehnsucht  
 zum Vaterlande gewonnen, und mögen viel-  
 leicht dergleichen Schwächlichkeiten mehr seyn,  
 denn ich erzählen kan. Und ist wol die Gefahr  
 dabey, wo die Eltern und Oberherren solchen  
 Krankheiten nicht mit Ernst und allerley Arz-  
 neyen helfen, und steuern werden, solte wol  
 ein Landsterben daraus werden, bis man weder  
 Prediger noch Pfarrer oder Schulmeister haben  
 könnie, zuletzt eitel Säue und Hunde das beste  
 Vieh müste seyn lassen, dahin doch gar fleißig  
 die Papisten arbeiten. Aber Christus unser  
 Herr gebe E. C. G. wie bisher förder Gnade  
 und Barmherzigkeit samt aller frommen Christ-  
 lichen Obrigkeit, eine starke Arzney und Apo-  
 theken gegen solche Krankheit zu erhalten, Gott  
 zu Lob und Ehren, dem Satan aller Kunst  
 und Zucht Feind zum Verdruß, Amen. Hie-  
 mit Gott befohlen, Amen. Freytags nach  
 Bisit. 1535.



XXXVIII.

An Gabriel Zwilling, Pfarrherrn zu  
Torgau.

Gnad und Fried in Christo. Mein lieber  
Magister Gabriel. Es ist mir leid, daß eure  
Torgauer sich so undankbar gegen das Evange-  
lium stellen und sich unterstehen, aus eigener  
Thurst euch Pfarrherr und Capellan zu Knech-  
ten zu machen, außs Rathhaus zu fordern ih-  
res Gefallens. Wer hat sie gelehret solchen  
Gewalt, der ihnen nicht gebührt, zu sich  
zu rauben? Sind dieß die Früchte ihres  
Glaubens? Wolan, weil sie so vergessen sind  
worden, und vom Glauben gefallen, solt ihr  
wiederum nichts thun, was sie haben wollen.  
Denn wir haben sie mit grosser Mühe und Ar-  
beit von des Pabsts unerträglichen Tyranney  
erlöset und streiten noch ohne Unterlaß für ihre  
Freiheit, und sie fahren zu, und wollen uns  
mit Füßen treten, und den Pabst stärken,  
und uns schmähen, so sey ihr Vornehmen ver-  
flucht, Amen.

Thuts

Thuts doch keine andere Stadt, ohne etliche vom Adel. Wollen sie aber einen Pfarrherrn zum Knecht haben, den müssen sie bestellen, ihm Nahrung, Behausung und alle Nothdurft schaffen. Ihr habt nichts von ihnen, so lassen sie euch auch keine bürgerliche Nahrung, und seid ihnen nichts vereidet, noch verpflichtet; und ihr solt gleichwol wie ein anderer Bürger, und wol mehr gefangen seyn. Ich will dazu thun, daß sie die Wahl eines Pfarrherrn sollen wieder verlieren. Denn es gebühret alles dem Fürsten, der soll einen Storch geben, der den groben Fröschen auf den Kopf hacke. Können sie nicht leiden, die unvernünftigen Gesellen, daß sie alle Kirchendienst umsonst haben, und ohn einiges Zuthun vom Pabst frey worden sind, und Halle, Leipzig, Dresden ic. gäben wol groß Geld darum, und trügen solche Prediger gerne auf den Händen. Ich muß kommen, und der Farchmutter auf der Canzel die Borsten krauen. So bleibet ihr nun vom Rathhause, und menget nicht beide Regiment in einander, und lasset sie es auch nicht men-  
 gen,

gen, denn es möchte dem gemeinen Mann ärgerlich, und dem Fürsten unleidlich seyn, wo ers erführe, daß man seine Diener, so Lehen, und alles von ihm haben, fremden Herren zu Knechten machen will. Sind sie grob, stolz und unvernünftig worden, und sie Gott um ihres Unglaubens willen blind macht, so müssen wir nicht ihnen folgen, noch bewilligen. Hiemit Gott befohlen, Amen.

Diese Schrift ist gegeben zu Wittenberg, den nächsten Tag nach Michaelis, zwischen 6 und 7 Uhr vormittag Anno 1535 und hat D. Luther gesagt, diese Schrift mag man Fürsten und Herren weisen.

## XXXIX.

An Gabriel Zwilling Pfarrherrn zu  
Torgau.

Gnad und Fried. Mein lieber Herr Pfarrherr, ich wolte, daß zum wenigsten unsre Briefe ja möchten gen Torgau kommen, weil ihre Stadt sich so hart für uns Wittenbergern fürchtet. Und ist fürwahr eure Furcht billig, denn gestern ist hie ein ganz Kind gestorben, daß nicht ein Haar daran lebendig blieb, dagegen vier Kinder gebohren. Ich halt, der Teufel hab jetzt Fastnacht mit solchen vergeblichen Schrecken, oder wird etwa Kirmes in der Hölle seyn, daß der Teufel so lüstern ist mit Larven. Ich bitte, ihr wollet gegen euern Rastenherrn meinetwegen bitten für diesen Mann Briefszeigern, daß sie ihm 12 Silbern Schock wollen leihen, denn er deß vertröstet ist, und redliche Leute ihn gegen mir verbeten haben, als Hieronymus Krappe und der Pfarrherr zu Dessau, des Bruder er ist. Fac quod poteris, nam ego istis hominibus libenter obse-

obsequerer, bene in Christo vale. Und  
last mich wissen, ob ich auch einkomme, wo  
ich spaziren zu euch wolle, denn man sagt hie  
wunder, wie streng ihr Herren zu Torgau  
seid, und Gott wolle nicht, daß vielleicht bey  
euch mehr sterben, denn bey uns. Wolan laß  
narren. Hiemit Gott befohlen, Amen, 1535.

2

XL

An Wenceslaus Link, Predigern  
in Nürnberg.\*

Gnade und Fried in Christo. Weil es schon einige hundert Jahre her ist, daß ich nicht lateinisch rede oder schreibe, lieber Wenceslaus, daß ich fürchte, unser altes Latein vergessen zu haben, wo ich nicht glaube, daß ihr auch eben dieser Gefahr unterworfen seid. Darum hoffe ich, dieser Glaube werde mich bey euch rechtfertigen 2c. ohne gute oder böse Werke, weil ihr gegen solche Sünder ein gnädiger Gott seid, gleichwie ihr wollet, daß euch in gleichen Sünden geschehe, Amen.

Ich hatte keine Ursache zu schreiben, als weil ich diese Evangelistinnen, die Frau Tekelina, mit ihren Töchtern nicht wolte ohne einen Brief abreisen lassen. Ich hätte auch einige güldene Berge mitgeschicket, aber die Elbe

\* Halb deutsch, und halb lateinisch steht dieser feyerhafte Brief in Schüzgens ungedruckten Byesen Luth. B. I. S. 394.

be ist in diesen Jahren oft aus ihren Ufern getreten, und hat allen goldenen Sand mit sich genommen, und nur Steine und Kies zurückgelassen, davon einige Atomi in Justi Jonná Rücken behängen blieben sind, da er doch ein grosser Feind der Epicurer ist, die über die Atomos streiten. So habe ich gescherzet, der ich krank genug bin, und gesund, schwach und stark, ein Sünder und Gerechter, neulich gestorben und lebendig in Christo.

Da ihr dort zwischen güldenen und silbernen Flüssen seid, so schicket mir nicht poetische Träume, sondern Poetische Lieder, die mir sehr wol gefallen. Verstehet ihrs? Ich will deutsch reden, mein gnädiger Wenzel. Wo es euch nicht zu schwer wäre, noch zu viel noch zu lang oder zu weit, oder zu hoch, oder zu tief und dergleichen wäre, so bitte ich, ihr wollet etwa einen Knaben lassen sammeln alle deutsche Bilderreimen, Liederbücher, Meistergesänge, so bey euch dieß Jahr sind gemahlet, getichtet, gemacht, gedruckt durch eure deutsche Poeten und Formschneider

oder Drucker, dann ich Ursache habe, warum  
ich sie gerne hätte. Lateinische Bücher können  
wir hie selber machen. An deutschen Büchern  
zu schreiben, lernen wir hie fleißig, und hof-  
fen, daß wirs schier so gut wollen machen  
(wie wirs bereits gethan,) daß es niemand  
gefallen soll. Lebet wol in Christo. Betet  
für mich. Der Herr sey mit euch und eurem  
ganzen Fleische. Grüßet alle unsrigen. Den  
dritten Festtage nach Oculi, 1536.

D. Martin Luther, sowohl  
Doctor, als ihr selbst.

---



## XLI.

## An seinen Sohn Johann.

Gnade und Friede im Herrn. Mein lieber Sohn. Bisher hat mir dein Studiren und deine Briefe sehr wol gefallen. Du thust hie durch etwas, das nicht allein deinem Vater, der dich liebet, angenehm ist, sondern auch dir sehr nutzen kan, daß du nicht scheinst, als seyest du aus der Art geschlagen. Sorge dero<sup>h</sup>alben dahin, daß du wie du angefangen, auch fleißig fortfahrest. Denn Gott, der befohlen hat, daß Kinder ihren Eltern gehorchen sollen, hat auch den gehorsamen Kindern Seegen verheissen. Auf diesen Seegen sieh einzig und allein, und laß dich nicht durch irgend ein böses Exempel davon ableiten. Denn eben dieser Gott hat auch allen ungehorsamen Kindern den Fluch gedrohet, Fürchte daher Gott, der da seegnet und fluchet, der ob er gleich seine Verheissungen und Drohungen zum Untergang der Bösen aufschiebet, doch geschwinde genug zum Heil der Frommen erfüllet. Darum

fürchte Gott und folge deinen Eltern, die gewiß nichts anders wollen, als was dir gut ist, und meide schändliches und unerbares Geschwätze. Deine Mutter grüßet dich herzlich wie auch die Muhme Lehna, und deine Schwestern und Brüder, die alle einen glücklichen Fortgang und Ende deines Studirens erwarten. Deine Mutter läßt auch deinen Lehrmeister und seine Frau grüßen. Hernach wenn sie mit dir die Feyertage hier zubringen wollen, stehet es ihnen frey, weil ich alsdenn abwesend bin. Hierum bittet Muhme Lehne. Lebe wohl mein Sohn, lerne und nimm die Lehren guter Männer an. Der Herr sey mit dir. Sonntag nach Pauli Befehr. 1537.

---

## XLII.

## An seine Frau.

Gnade und Friede in Christo. Du magst dieweil sondere Pferde miethen zu deiner Nothdurft, liebe Kethe, denn mein gnädiger Herr wird deine Pferde behalten, und mit dem M. Philipp heimschicken. Denn ich selber gestern von Schmalkalden aufgebrochen auf M. G. H. eigenen Wagen daher fuhr. Ist die Ursach, ich bin nicht über drey Tag hier gesund, \* und ist bis auf diese Nacht vom ersten

H 4

Sonn

\* Von Luthers Krankheit und seinen während derselben geführten erbaulichen Reden zu Schmalkalden siehe des seel. D. Nideres Abhandlungen zur Kirchen, Gelehrten und Bücher Geschichte S. 411 2c. Sein Sohn, Paulus, schreibt von dieser Krankheit seines Vaters in einer Rede de arte medica, die Richter seiner Genealogiae Lutherorum einverleibt hat, p. 603 alio: Carissimo Patri meo iter faciendo ad Smalcaldiam dabantur pellentia calculum, cum esset asperrimum frigus: remedia movebant materiam, quae cum copiose confluxisset, fiebat maior obstructio, quam & frigus augebat. Nullam igitur urinam dies totos undecim

Sonntag an kein Tröpflein Wasser von mir gelassen, hab nie geruhet noch geschlafen, kein Trinken noch Essen behalten mögen. Summa, ich bin todt gewesen, und hab dich mit den Kindlein Gott befohlen, und meinem guten Herrn, als würde ich euch nimmermehr sehen, hat mich euer sehr erbarmet, aber ich hatte mich dem Grab beschieden. Nun hat man so hart gebeten für mich zu Gott, daß vieler Leute Thränen vermocht haben, daß mir Gott diese Nacht den Blasengang hat geöffnet, und in zwei Stunden wol ein Stübigen von mir gegangen ist, und mich dünkt, ich sey wieder von neuem gebohren.

Darum danke Gott, und laß die lieben Kindlein mit Ruhmen Lehnen dem rechten Vater danken, denn ihr hättet diesen Vater gewißlich verlohren. Der fromme Fürst hat  
lassen

decim emisit, cum quidem Medici multa tentarent. In hoc tanto periculo tantum divina ope servatum esse comperimur. Nam contra aliorum omnium consilia iussit avari. In ea veſtatione & quassatione meatus patefacti sunt, et erupit copiose urina cum calculis.

lassen lauffen, reuten, hohlen, und mit allem Vermögen sein höchstes versucht, ob mir möcht geholffen werden, aber es hat nicht wollen seyn. Deine Kunst hilfft mich auch nicht mit dem Mist. Gott hat Wunder an mir gethan diese Nacht, und thuts noch durch frommer Leute Fürbitte.

Solches schreib ich dir darum, denn ich halte, daß mein gnädigster Herr habe befohlen dem Landvogt, dich mir entgegen zu schicken, da ich ja unterwegs stürbe, daß du zuvor mit mir reden oder mich sehen möchtest. Welches nun nicht noth ist, und magst wohl daheim bleiben, weil mir Gott so reichlich geholffen hat, daß ich mich versehe frölich zu dir zu kommen. Heute liegen wir zu Gotha. Ich habe sonst viermal geschrieben, wundert mich, daß nichts zu euch kommen ist. Dienstags nach Reminiscere. 1537.

XLIII.

An M. Joh. Scrinarius (oder  
Schreiner) Pfarrherrn zu Grimma.

Gratiam & pacem in Christo. Mein lieber  
Magister und Pfarrherr. Saget doch,  
wo es der Spalatinus nicht thun will, den  
Edelleuten, und wer sie sind, daß man nicht  
kan Pfarrherrn mahlen, wie sie gerne wolten,  
und solten Gott danken, daß sie das reine  
Wort möchten aus einem Buch buchstabiren  
hören, weil sie vor Zeiten unter dem Pabst  
eitel Teufels Föz und Dreck haben müssen hö-  
ren, und theuer genug bezahlen. Wer kann  
den Edelleuten eitel Doctor Martinos und  
Philippos auf solche Betteldienst machen? \*

Wollen sie eitel Sanct Augustinos und  
Ambrosios haben, die möchten sie ihnen selbst  
schaffen.

\* Im Jenischen Tomo steht: wer kan den Edel-  
leuten eitel lebendig Heiligen, die Wunder thun,  
auf solche — — Der Eisleber hat an statt Phi-  
lippos Philosophos, damit ja Melanchthon nicht  
gelobt werden möge.

schaffen. Wenn ein Pfarrer seinem Herrn Christo genugsam und treu ist, solt er billig einem Edelmann, \* der etwas merkliches geringer ist, denn Christus, auch genugsam seyn.

Muß doch ein Fürst in seinem weltlichen Regiment zufrieden seyn, daß er in seiner Canzley drey Werkstücke findet, (al. daß er in seinem ganzen Adel kaum drey Werkstück findet) und mit den andern Füllsteinlein Gedult haben.

\* Fast auf ähnliche Art schreibt er in einem Brief an Myconius im ersten Bande der von Schützen edirten ungedruckten Briefe S. 388. Wenn die Amtleute so viel gelehrter und gewaltiger sind, denn der Landesfürst selbst, daß sie sich unterstehen zu urtheilen und zu ändern, was ihnen ihr Fürst zuschickt, so will ich sie hinfüro lassen Prediger schaffen, und keinen mehr schicken. Man muß den Scharrhansen Pfarrerren schicken ihres Gefallens. Darum will ich still halten und das Volk lassen schreyen über die Schindfessel und Hoffschranzen, bis in Himmel. Idem consulo, ut tu facias. Ich kan nicht eitel Luther und Pommer schicken, so ist auch nicht noth. Bernhard ist so gelehrt, daß er allen schindfesseln wol zehn Jahr Predigers genug ist. Wolan sie sollen wol geringere Prediger mit der Zeit noch anbeten müssen.

haben. Sie wollen es alles erlesen haben,  
aber selbst nicht erlesen seyn, noch seyn mögen.

Solche Sachen solt ihr in euren Kirchen  
selbst ausrichten, denn wir überdas überschüt-  
tet keine Ruhe haben vor den Sachen aus al-  
len Landen. Laßt den Brief kommen vor Für-  
sten und Herren, oder wo man will, mir  
liegt nichts dran. Feria 2 post Kiliani,  
1537.



XLIV.

An Antonium Unruhe, Richtern  
zu Torgau.

Gnad und Fried durch Christum unsern Herrn.  
Erbarer, weiser, lieber günstiger Herr und  
Freund. Timete Dominum, erudimini  
iudices terrae. Dieses ist das Wort, wel-  
ches der Richter täglicher Spruch seyn soll,  
und ich glaube, er ist der eure, denn ein sol-  
cher frommer Richter seyd ihr, wie euch beß-  
alle Zeugnis geben, die euch anher gekannt  
haben. Danke euch, mein lieber Antoni Iu-  
dex, daß ihr der Margaretha Dorsten hülfs-  
lich gewesen, und die adelichen Hansen nicht  
der armen Frau Gut und Blut hinnehmen las-  
set. Ihr wisset, Doctor Martinus ist nicht  
Theologus und Verfechter des Glaubens allein,  
sondern auch Beystand des Rechts armer Leu-  
te, die von allen Orten und Enden zu ihm flie-  
hen, Hülfe und Vorschrift an Obrigkeiten von  
ihm zu erlangen, daß er genug damit zu thun  
hätte, wenn ihm sonst keine Arbeit mehr auf  
der

der Schulter drückte. Aber Doctor Martinus dienet den Armen gern, wie ihr es auch gewohnet seyd, denn ihr fürchtet Gott den Herrn, liebet Jesum Christum, forschet in der Schrift und Gottes Wort, und lernet noch täglich euren Catechismum, so wol wie die Kinder in euren Schulen. Des wird der Herr Christus euch wieder eingedenk seyn.

Aber lieber Richter Antoni, war es denn nicht genug, daß ihr mein Bitten und Vorschach höretet, und mir von eurer Liebe und Willfährigkeit tröstliche Zeitung thatet? Mustet ihr auch meiner Person noch mit Geschenk eingedenk leben? und gar mit einer ganzen Kuffen Torgschen Biers eures Gebreues? Ich bin der Gutthat nicht werth, und ob ich schon weis, daß ihr nicht arm seyd, sondern daß euch Gott mit Gütern und Fülle geseegnet hat, so hätte lieber gesehen, ihr hättet das Bier euern Armen verschenkt, die euch mit ihrem Gebet mehr Seegen gebracht zusammen, als der arme Martinus allein.

Dank

Dank sey euch aber doch vor euern günsti-  
gen Willen, und Gott vergelte es euch, dem  
ihr hiemit befohlen seyd. Wittenb. Donner-  
stags nach Pfingsten, 1538.

XLV.

## XLV.

An D. Brück, Chursächs. Canzler.

Gnade und Friede. Ich hatte gehoffet, mein lieber Herr und Gevatter, ihr würdet dieß Fest bey uns gewesen seyn, nun das nicht geschehen, muß ich euch doch ein Memorial zu schreiben, ist das, daß ihr bey meinem gnädigsten Herrn woltet anhalten, daß seine E. G. das Einreiten der Edelleute wolte verbieten in S. E. G. Landen. Was soll doch solch schändlich Schinden, Rauben und Placken in öffentlichen Herbergen, und im Landfrieden, unter fürstlichen Schutz seyn, da der Adel sich unter einander so unfreundlich verderbet, frist und verschlinget?

Es haben jetzt vier Edelleute auf Martin List um 20 Gulden, wie man klaget, dreyhundert Gulden verprasset, durchs Einreiten\*  
in

\* Vom Einreiten, Leistung, Einlager, wodurch mancher zu Grund gerichtet wurde, stehet eine gute Abhandlung im ersten Band des Historisch. Diplos

in die Herberge. Wie viel besser wäre gewesen, ein jeglicher fünf Gulden gelegt, und den armen List gelöst, solches geschieht anderswo auch. Welcher Teufel hat dem Adel solche Macht gegeben, einander also zu bestriicken, fahen, plündern, ohne Wissen und Willen der Oberherren, wenn es Kolhase thäte, als ein Mordbrenner, wäre es genug. Dieß thun unter fürstlichem Geleite und Schutz ein Adel dem andern. Werden die Fürsten hie nicht strafen; so wird Gott sie allesamt mit uns strafen. Und wer weiß, warum unsere Sachen so krumm gehen, vielleicht gehet unser Amt vor Gott (ja nicht vielleicht) auch krumm, und reizet eines das andere wider einander. Fürwahr die Fürsten sind schuldig solches zu wehren, und ihr schuldig, solches zu rathen und treiben, oder werdet theilhaftig seyn solcher Schäden und Muthwillen. Ich gedenke eine öffentliche Schrift an die Fürsten dieser

J

Sache

Diplomat. Magazin für das Vaterland (Nbg. 1781. 8) S. 169. Erst im Jahr 1577. wurde dieß Unwesen durch einen Reichsabschied völlig abgestellt.

Sache halben zu thun. Aber mein Schreiben  
ist nichts, und bald in Winkel geworfen, wo  
ihr nicht mit lebendiger Hand in der Höhe her-  
unter wehret, wie euer Amt und Befehl for-  
dert, wie manche Weise kan der Teufel Ver-  
derben anrichten? Will uns der Türk nicht  
fressen, die Pestilenz nicht aufräumen, der  
Kaysar nicht dämpfen, müssen wir uns selbst  
fressen, aufreiben, verderben durch Geiz und  
Bucher. Gott erbarme es, oder wo das  
nicht hilft, so schlage der jüngste Tag darein,  
Amen. Hiemit Gott befohlen, Amen. Fe-  
ria 6 post Circumcis. 1540.

XLVI.

An Graf Albrecht zu Mansfeld.

Gnad und Fried in Christo. Gnädiger Herr.  
Ich habe lang nicht um etwas gebeten, ich  
muß auch einmal kommen, daß die Straß der  
Fürbitt nicht gar mit Graß verwächst; aber  
ich bitte ganz unterthänig, E. G. wolle mich  
auch erhören, damit ich nicht abgeschrockt wie-  
der kommen dürfe, und nicht zum Argwohn  
falle, als sey mir E. G. ungnädig, so ich mich  
nicht schuldig weis, daß ichs verdient habe,  
und ist das: Ich war nun einmal zu Hofe,  
da ich nicht gern pflege zu seyn, ward unter  
andern gesagt, wie E. G. mit den Hüttenmei-  
stern sehr scharf handelten, und waren grosse  
Leute, die E. G. nichts böses gönnen, und zu  
Wahrzeichen (wie ich denn zuvor auch einmal  
E. G. geschrieben) weissagen wolte, als wür-  
de endlich die Graffschaft des Seegens Hand  
beraubt werden, treiben darauf viel Reden,  
und Ursachen, daß ichs abermal nicht habe  
können unangezeigt lassen. Da fragte ich, wie

es denn mit meiner Freundschaft gieng, ward mir geantwortet, meine Schwäger Mackerode \* halten, daß sie gewißlich drüber müsten zu Bettlern werden; das wolle Gott nicht, sprach ich, haben sie doch nichts anders, denn Erbfeuer, ich will fürwahr meinem Gn. Herrn davon schreiben, denn meine Schwäger haben mir nichts davon geschrieben, ohne daß ich sie einmal fröhlichen Scherzens Schlackentreiber für Schlackenherren hies, darauf sie lachten und sprachen: mit der Zeit möchte es wol vielleicht nicht ferne fehlen, und zogen hinweg. Solche Worte fielen mir zu Hofe ein.

Derohalben bitte ich nun, E. G. wollen mir auch einmal eine Bitte gestatten, und den guten Mackeroden oder ihren Erben ein gnädiger Herr seyn, und sie gnädiglich befohlen haben. Angesehen, daß E. G. sonst ein grosser reicher Herr mit guter Leute Armuth nichts gewinnen kan, sondern vielmehr möchten sie Gottes

\* Die jüngste Schwester D. Luthers, Dorothea, hatte Paul Mackerode, einen Fürstl. Bedienten zu Rosslau, zum Mann.



Gottes Ungnade auf sich laden, bey welchem es gar gering ist, reiche arm, und arme reich zu machen. Ich bitte nicht um Recht, davon ich dieser Sache nichts weiß, noch wissen will, sondern um Gnade und Gunst, denn E. G. werden Gottes Gnade und Gunst auch bedürfen, wie sich dieß E. G. wol selbst wissen besser zu berichten. Denn suchen wir unser Recht zu streng an unserm Nächsten, und lassen nicht auch Gnade scheinen, so wird Gott sein Recht wider uns auch suchen, und die Gnade finster werden lassen.

Ich hoffe E. G. werden hieraus nichts anders verstehen, denn daß ich E. G. als meinen lieben Landesherrn lieb habe, und mit herzlichem Treuen meine, darum ich auch nicht leiden kan, etwas von E. G. unglimpfliches gesagt zu hören, vielweniger kans mein Gewissen leiden, daß ich in Sorgen solte stehen, als möchte Gott mit E. G. zürnen, und ich hätte es nicht bey Zeiten angezeigt; bitte hierauf eine gnädige Antwort. Hiemit Gott befohlen, Amen.  
Montags nach Trinitatis, 1540.

XLVII.

An seine Frau.

Gnade und Friede. Liebe Jungfer Käthe. Ich schicke dir hie mit dem Fuhrmann Doctor Blickards XXXXII. Thaler den Sold auf Michaelis künftig verfallen, dazu die XXXX fl. Georgen Schnellen auf Rechnung, der magst du brauchen, bis wir kommen.

Wir haben zu Hof nicht einen Pfennig kleiner Münze mögen haben, so wenig als ihr zu Wittenberg habt. Dem Georgen Schnellen aus H. Georgen Land von Weissen-see ist das kleine Geld kommen. Ich halt aber, es sey ihm kommen, oder werde bald kommen 1000 fl. an Groschlin von M. G. Herrn zu Wechsel, denn es ist ja so befohlen. Es wäre aber gut, daß die Leute anfiengen, selbst die Marker zu werden vor die Schotten Pfennige, denn sie thun ja zu grossen Schaden diesem Fürstenthume, weil einer nicht 5 Pfennig werth ist, und mögen der Länge nicht gelitten werden, ohn verderben M. G. Herrn,

Herrn, auch seiner Land und Leute, wie wir sehen werden, wills Gott.

Du magsts versuchen bey Hans von Tenzgenheim zu Torgau, ob er dir für die Thaler kleine Münze könnte oder wolte wechseln.

Nichts neues, denn daß hie in diesen Landen der Teufel auch mit schrecklichen Exempeln seiner Bosheit, und die Leute treiben Mordbrand, argen Mord &c. werden auch flugs darüber gefangen und gerichtet. Damit uns Gott vermahnet zu glauben, zu fürchten und zu beten. Denn es ist Gottes Straffe über die Undankbarkeit und Verachtung seines lieben Worts.

Magister Philipps \* kommt wieder zum Leben aus dem Grabe, sieht noch kränklich aber doch leberlich, spricht und lacht wieder mit uns, und isset und trinket wie zuvor mit über Tische. Gott sey Lob, und danket ihr auch mit uns dem lieben Vater im Himmel, der die

J 4

Todten

\* Von dieser tödtlichen Krankheit Melanchthons habe ich in meinen Melanchthonianis S. 58 ff. Nachricht gegeben.

Todten aufweckt, und der allein alle Gnade und gutes gibt, gebenedeiet in Ewigkeit, Amen. Betet aber mit Fleiß, wie ihr schuldig seyd, für unsern Herrn Christum, das ist, für uns alle, die an ihn glauben, wider den Schwarm der Teufel, so jetzt zu Hagenau toben, und sich auflehnen wider den Herrn und seinen Gesalbten, und wollen ihre Bande zerreißen, wie der andere Psalm spricht. Auf daß sie Gott im Himmel spotte auch zuletzt zerschmettere, wie eines Töpfers Gefäß, Amen.

Was aber daselbst geschieht, wissen wir noch nicht, ohne daß man achtet, sie werden uns heissen thun das und das, aber wir wollen noch fristen. Denn sie haben böses im Sinn.

Sage auch D. Schefer, \* daß ich nichts mehr von Ferdinando halte. Er geht dahier  
zu

\* Hierunter ist ohne Zweifel D. Wolfgang Severus oder Schiefer gemeint, der einige Zeit Lehrer des Prinzen Marpinilians, nachherigen Kaisers, gewesen, aber wegen seiner Neigung zur evangelischen Lehre vom König Ferdinand 1539 abgeschafft worden.

zu Grund. Doch hab ich Sorge, wie ich oft  
geweißagt, der . . . . möcht den Türken über  
uns führen, da Ferdinandus nicht fest wehren  
würde. Wie er auch seltsam Wort gesagt soll  
haben, und die Werk ebentheuerlich sehen, denn  
der . . . . singet schon bereit: *flectere si  
nequeo superos, acheronta mouebo.*

Kan er den Kanfer nicht über uns tret-  
ben, so wird ers mit dem Türken versuchen.  
Er will Christo nicht weichen. Da schlägt  
auch Christus darein, beide im Türken . . . .  
und Teufel, und beweist, daß er der rechte  
einige Herr sey von Vater zur Rechten gesetzt,  
Amen.

Amsdorf ist auch noch hier bey uns.  
Hiemit Gott befohlen, Amen. Sonnabends  
nach Kiliani 1540.

Mart. Luther.

J 5

Das

worden. Er gieng sodann nach Wittenberg, und  
war ein Tischgenosß Luthers. Die beste Nachricht  
von ihm gibt Schelhorn im ersten Band seiner  
Ergötzlichkeiten S. 89 ff.

Das Boten und Trankgeld wirst du dem Fuhrmann Wolfen wol wissen zu geben. Ich denke, wie du die Fenster im neuen Dache machen lässtest, denn ichs habß vergessen, da ich wegzog. Es solten nur zwey gegen dem Collegio seyn zwischen beyden Feuermauern, und deren im Forst eines gegen dem Collegio und drey kleine, mit aufgeriebenen Ziegelsteinen, gegen der Kirche. Auf dem Gang in der Fenster Kammer solten durch die zwey gestützten Bretter die Helfte hoch gebrettert, daß man unten hin gehen könnte, und das Licht zum Dach herein fallen. Aber ich hoffe, es sey versäümet.

Frauen Kathrine Luderin zu Wittenberg seiner lieben Hausfrauen.

XLVIII.

An Churfürst Johann Friedrich  
zu Sachsen.

G. u. F. in E. und mein arm Pater noster.  
Daß sich Ew. rc. meiner alten bösen Haut so  
herzlich angenommen, und aus so gnädiger  
Sorge Ew. eigenen Leib- und Wundarzt zu mir  
geschickt, mit so treuem Befehl, danke ich  
Ew. rc. auß allerunterthänigste, und ist mehr  
denn zuviel. Ich hätte wol gerne gesehen,  
daß mich der liebe Herr Jesus hätte mit Gna-  
den weggenommen, der ich doch nunmehr  
wenig nütz bin auf Erden. Aber der Pom-  
mer hat mit seinem Anhalten mit Fürbitten in  
der Kirchen solches, meines Ahtens verhindert,  
und ist Gottlob besser worden. So hat war-  
lich D. Curio \* allen Fleiß gethan, das  
muß

\* Dieser D. Curio wurde auch vom Luther und Me-  
lanchthon an Lazarus Spengler Rathschreiber in  
Nürnberg empfohlen, ihn daselbst unterzubringen.  
Melanchthon schreibt von ihm: Tom. Lugd. Epp.  
P. 255. Loquitur non satis clare propter uvulae  
vitium,

muß ich bekennen. Wolan, was Gott will,  
das geschehe, Amen. Hiemit dem lieben Gott  
befohlen. Montags noch Quasimodogeniti.  
1541.

Auch gn. Herr, bitte ich unterthäniglich,  
Ew. wolten D. Curio einmal gnädiglich ge-  
denken, daß er der fundirten Stipendium ei-  
nes kriegen möchte. Er liest fleißig und mit  
großem Nutzen der Schulen, denn sie nun sei-  
ner Sprache gewohnt, denn er sehr gelehrt,  
dazu auch die Anatomie fein übet, welches nach  
D. Caspars Tod verblieben. Es ist alles  
theuer, die Practica mit franken genugsam,  
aber arm und mager, und zum Wahrzeichen  
habe ich ihm selber noch nie nichts gegeben,  
für viele Dienste, ohne einen Trunk Bier.  
Befehle hiemit denselben in Ew. ꝛ. gnädigst  
Bedenken.

vitium, quod ex morbo quodam ortum est, sed  
tamen satis intelligi potest. Et illam infirmitatem  
compensat aliis multis dotibus, egregia doctrina &  
pietate. Siehe Hausdorfs Leben Spenglers S.  
172 N. 202.



XLIX.

An den Dechant und die Domherren  
zu Zeitz.

Busse oder Verstockung, wie es Gott versehen hat, liebe Junckern, meine Bitte und Vermögen ist, ihr wollet den armen Mann, Pancratius Fischer, loß lassen, und wiederum stellen in das Gericht, daraus ihr ihn habt mit Frevel und Gewalt genommen. Denn ihr solt je wissen, daß niemand soll dem andern in sein Gericht greiffen. Nun ist er, das ihr nicht läugnen könnt, im Gericht Gottes und seiner Kirchen gewest, und erfunden, und ihr nun euch als die Sacrilegi und Kirchenräuber erzeiget, und Christo in sein Gericht gegriffen. Werdet ihr aber dieß nicht thun, so will ich ein Spiel mit euch Pfaffen vornehmen, und aller Welt sagen, was ihr seid, wo eure Gewalt sey. Kommt euch etwas draus, so habe ich euch treulich gewarnt, und das meinige gethan. Hoffe auch, mein gnädigster Herr soll euch Manns genug seyn,  
und

und wen ich mehr erregen kan. Wenn ihr  
straffen wolt, so sollet ihr billig an euch selbst  
anheben, und eur Hurenhauß, Mordgruben  
und Kirchenraubschloß zuvor bessern. Doch  
davon bald weiter. Thut und machet es wie  
ihr wolt, daß euer Unglück sich nicht säumen  
könne. Dienstag nach uocem iucund. 1541.

L.

L.

An Churfürst Johann Friedrich zu  
Sachsen.

Gnade und Friede in Christo. D. H. F. Gn.  
H. Es will mit der ledigen Lection noch nicht  
recht fortgehen, und die Herrn der Universi-  
tät berichten mich, daß sie allesamt M. Zeit  
Winkheim lieber die griechische Lection wol-  
ten lassen, nicht, daß M. Hollstein dazu zu  
geringe sey, sondern daß M. Zeit dieselbe  
Lection bis daher versehen, und auch älter,  
und in der Universität neben M. Philipps fast  
der Schule am meisten gedient. Welches nun  
wahr ist, und M. Hollstein nicht begehrt die  
griechische Lection, noch M. Zeit, als den äl-  
tern abzudringen, hätte wol ihm lassen genü-  
gen an M. Sachs Lection, wie ich zum ersten-  
mal für ihn schriebe. Aber dieß ist ein schlecht  
Ding, darinnen es E. C. G. bald werden treffen.

Sie sagen mir aber, daß M. Philipps  
die griechische Lection nicht wolte, denn er ist  
sehr mühsam, und will der Universität also  
dienen,

bienen, daß der griechischen Lection Sold solte der Universität zu gut kommen, und will den Sold ersparen, weil E. C. G. ihm haben hundert Gulden zugelegt. In der Fundation ist er so heilig und schamhaftig, daß er dieselbigen hundert Gulden nicht nehmen will, wo er nicht griechischer Lector soll seyn. Daß also E. C. G. und die Universität seinethalber der hundert Gulden nicht beschweret werden.

So stehets nun darauf, daß sich E. C. G. erklären, und deutlich aussprechen, ob M. Philipps die zugelegten hundert Gulden möge mit gutem Gewissen nehmen, ob er gleich die Lectionem graecam nicht mehr hätte, un-  
verhindert, ob er ohne das aus eigener An-  
dacht wolte sonst etwas lesen, in griechischen Autoren, wie er doch bisher gethan. Mich dünkt, er hätte bis daher genug gethan, nun wol zwanzig Jahr und drüber, die grössere Arbeit in der Universität gethan, daß er nun wol möchte Ruhe zum Theil annehmen. So doch Gottlob junge Magister griechisch kundig und seine Schüler wol können die Lection versorgen.

Denn

Denn E. C. G. wissen selbst wol, welch ein  
famulus communis er in dieser Schule ist,  
daß er ohne Zweifel wol werth ist, daß das  
ihm E. C. G. so gnädiglich gönnen, und die  
Christenheit ihm wol zu danken weis, die Pa-  
pisten auch nunmehr Gottlob ihn mehr fürch-  
ten, und seine Jünger, denn jemand unter den  
Gelehrten. E. C. G. werden es wol wissen,  
gnädiglich zu bedenken, und zu ordnen; denn  
E. C. G. müssen doch der Oberste Richter,  
Pfarrer und Schösser seyn in diesen Landen.  
Hiemit Gott befohlen, Amen. den 3 Julii  
1541.

---

R

LI.

## An die Fürsten zu Anhalt.

G. u. Fr. in Christo. Durchlauchtige, Hochgebohrne Fürsten, gnädige Herren. Es hat mich Christoph Kühne von Furau E. F. G. Unterthan, gebeten, an E. F. G. zu schreiben, und zu bitten, daß er in der Sache seiner Tochter von Hieronymus Knuzel geschwächt zum Ende kommen möcht. Ich habe gesehen den Abschied, darin E. F. G. ihn ins Recht geweisert. Aber meine gnädige liebe Herren E. F. G. wissen, daß er solches Recht weder ausstehen noch dulden kan, als ein armer Mann, und solch Recht, so jetzt gewöhnlich worden, mit Advocaten, Replikken, Triplikken, und wiederum Läuterung nichts anders ist, denn ein ewiger Hader und ewiges Unrecht, daß Gott wird einmal beide Juristen und Richter zum Teufel jagen, die mit solcher Juristey die Part aussaugen, und sich selbst mästen. So ist der Mann unter E. F. G. sowol, als sein Part unter E. F. G. gefessen. Sie können  
nen

nen wol de simplici und plano hierinnen procediren, ohn allen strepitu iuris, welches mag gelten, wenn die Part reich gegen einander sind, und nicht einen gewissen einigen Herrn haben. Sonst ist warlich solches weitläufige Recht den armen eine Tyranney, und die Obrigkeit so solches nicht wehret, selbst schuldig.

Was wolt ihr Fürsten und Herren die Juristen zu Kayser machen, und Richter setzen über euer Regiment, und ihr selbst nicht richten noch helfen, da ihr wol könnet. So wäre ein Fürst nichts denn ein Rentmeister, der Zins einnahme, und die Sachen von sich auf die Juristen schöbe mit Schaden und Verderben der armen Unterthanen.

Bitte derohalben, es wollen diese und dergleichen Sache E. F. G. selbst hören, richten, und entscheiden, und nicht von sich unter der Juristen Practica werfen, die kein Ende der Sachen achten noch suchen; sondern nehmen das Geld, und dreschen mit der Zungen den Armen beide Sack und Beutel aus. E. F. G.

R 2

werden

werden meine Meinung wol wissen gnädiglich zu verstehen. Denn mich treugt denn mein Sinn, so kan solche juristische Plackerey nicht die Länge stehen, oder wir werden uns wol nicht recht unter einander verstehen. Jura sind alleweg recht. Juristen und Richter sind selten recht. Gott ist gut, aber der Neuerer ward nie gut.

Hiemit Gott befohlen, Amen.

Sonnabends nach Catharine, 1541.



LII.

An Anton Lauterbach, Pf. zu Pirna.

Gnade und Friede. Meine Ketha hat das bewusste Pelzwerk meiner Tochter empfangen, mein Antoni, und ist schöner und kostbarer als für meine Person und Vermögen sich schicket. Wir sagen euch Dank für gar zu grossen Fleiß und Treue. Das übrige Geld wird sie, so bald sie wird können, nachschicken.

Wolt ihrs thun, so möcht ihr wol euch lassen hören, daß D. Martinus schiffe in aller Junkern Zorn, so sich in Meissen mit meinem Brief brüsten. Lüftet sie es, so greifen sie mich an, so sollen sie heran fahren, besser denn Herzog Georg. Mich wundert, daß sie sich so beschissen machen wider mich, da sie doch die Leute nicht sind, die mein kleinster Finger fürchten könne. Aber es ist Hochmuth. Laßt sie kommen, ja sie mögen selbst und einige von ihnen, besonders der gottlose Carlewitz sehen, wie sie auf ihren Brief antworten wollen, der zu Wolfenbüttel gefunden ist. Da

R 3

wird

wird sich machen. Aber laßt sie also rasen und anlauffen. Heinz \* Nordbrenner wird ihnen lohnen, und sie wiederum ihrem Heizen, wie Abimelech den Sicceimiten, und diese ihm. Wir wollen allein beten, wie wir bisher gethan haben.

Neuigkeiten würde ich euch berichten, wenn ich nicht glaubte, daß ihr sonst schon alles wüßtet. Ein völlig göttlicher Sieg ist es, daß das unüberwindliche Schloß Wolfenbüttel innerhalb drey Tagen erobert ist, welches doch, wie jedermann schreyet, eine sechsjährige Belagerung hätte ausstehen können. Aber die Sachen sind wichtiger und mehr, als daß sie ein einiger Brief solte fassen können. Summa, Gott thut in dieser Sache alles allein, oder ist, wie man sagt, das fac totum. Es sind nicht menschliche Thaten, die jezo vorgehen, so daß man Hofnung hat, es seyen alles dieß Vorbothen und Vorher-

ver-

\* Er versteht den Herzog Heinrich von Braunschweig.

verkündigungen des seeligen Tags unserer Er-  
lösung, Amen. Grüßet euer beides Fleisch,  
und alle die eurigen im Herrn. Sonntag  
nach Bartholomai, 1542.

## LIII.

An Jacob Stratner, Superint. in der  
Mark.

Gnade und Friede in Christo. Würdiger, lieber Herr Jacob. Mir ist angezeigt, wie etliche von den armen Pfarhern und Kirchendienern die Türkensteuer zwingen wollen, bin derohalben gebeten, für sie an euch zu schreiben. Weil euch nun das Amt der Superatendenz befohlen, wäre mein Gutdünken, daß ihr so viel dazu thätet, daß es aufgeschoben würde bis auf die Heimkunft eures Landesfürsten. Denn ich hoffe, seine Churf. Gn. werden es nicht gestatten, sonderlich weil seine C. G. wol wissen oder wissen werden, daß mans in unsers gnädigsten Herrn Landen, noch sonst in keinem Fürstenthum, thut.

Denn wovon sollen es die Kirchendiener geben, so sie nichts eigenes \* haben, und eben  
so

\* Befreyung von der Türkensteuer verlangte Luther  
blos für die Personen der Geistlichen, nicht aber  
von ihren Gütern. Denn da sein Churfürst befahl,  
man

so viel ist, als nähme mans von der Kirchen  
eigenem Gut, das ist, von Almosen; oder wie  
man spricht, von unsers Herrn Christi Füßen.  
Man spüret wol, daß solche Tyrannen des  
Evangelii auß der Mark gerne los wären. Aber  
es dürfte des eilens nicht, sie werden es wol  
eher los, denn sie meinen. Hiemit Gott be-  
fohlen, Amen. Freytag nach Crispini, 1542.

R 5

LIV.

man soll ihn wegen seiner Güter nicht in die  
Steuer legen, so schrieb er an ihn: Ich wolte  
auch mit meinen Pfenningen bey dem Türkenzug  
seyn, und zwar unter denen die willig beitragen.  
Denn der unwilligen seyn genug. Ich wolte auch  
gern ein gut Exempel geben, dem Neid begegnen  
und andere aufmuntern, wenn sie sehen, daß  
auch D. Martinus mit steure. Ich hoffe, es wür-  
den die Groschen so ich und andere gehorsame mit  
freudigem Gemüth beitragen, Gott nicht minder  
gefallen als der Wittwe Scherstein, und besser  
als die Ducaten, welche die reichen mit Unwillen  
erlegen. Er wünsche auch unter denen zu seyn,  
die im Werk selbst wider die Feind etwas thun  
oder leiden, ja wenn es sein alter schwacher Leib  
litte, möchte er lieber selbst mit zu Feld ziehen zc.  
Seckendorf Hist. des Luthertb. S. 2101.

## An D. Just. Jonas.

Gnade und Friede im Herrn, mein lieber Herr Doctor. Ihr wisset, daß der Spottzettel vom Heiligthum des Cardinals mein ist. Solches wissen die Drucker, die Universität, die Stadt, daß es gar unverborgen, und nicht heimlich ist. So wirds die Braut zu Maynz selbst wol wissen. Denn ich habß also gemacht, daß ich habe wollen gemerckt seyn. Und wer es lieset, und jemals meine Feder und Gedanken gesehen, muß sagen, das ist Luther. Und weiß, daß die Braut selbst sagen wird, oder gesaget hat: Das ist der Bube Luther, sonderlich im Herzen, welches mir wol bewust. Sonst wo ichs hätte wollen heimlich haben, wolte ich meine Feder und Gedanken besser verborren haben. So ist die Braut bey mir nicht in dem Ansehen, daß ich mich vor seiner, wie wol teuflischer, Kunst fürchte. Und ob es gleich ein famos Libell wäre, als nicht seyn kann, so will ich solches Recht, Zug und Macht haben,

ben,

ben, wider den Cardinal, Pabst, Teufel und allen ihren Haufen, und soll dennoch ein famos Libell heißen. Oder haben die Eselisten (Juristen wolte ich sagen) ihre Jura also studirt, daß sie noch nicht wissen, was subiectum und finis iuris ciuilis sey? Solte ich sie es lehren, werde ich desto weniger Lehrgeld nehmen, und sie ungewaschen lehren.

Wie ist doch die schöne Moritzburg so plötzlich zum Eselsstall worden? Wolan lüftet sie zu schärfen, so lüftet mich zu wehen, und will mit der Braut zu Maynz, so ich lebe, noch einen Reigen umher springen, der soll gut seyn zuletzt.

Ich habe noch etliche süsse Bisklein, die ich ihr gerne geben wolt auf ihr Rosenroth Mäulchen, das helf ia Jurist, oder wem es Gott beschehrt hat. Lasset sie den Frischmuth sieden, braten; was gilts, ob ich sie, so ich lebe, nicht wieder braten werde, daß sie wünschen sollen, sie hätten solchen Zettel nicht gesehen, wo sie anders Ehrenwerth seyn wollen. Denn ichs nicht gesinnet von dem verzweifelten  
Gottesza

Gottesfeind und Lasterer zu Maynz zu schweigen zu seinem teuflischen Muthwillen, den er für und für wider das Blut Christi treibet. Aber laßt's gehen, und kommen wie sie wollen, ich will sie lehren, wie ich Macht und Recht habe, famos Libell, wo es möglich wäre, wider den Cardinal zu schreiben, unangesehen sein und seiner Jurisperditen Zorn und Ungnade. Denn sie sollen unter dem Scheblimini i. e. sede a dextris meis, und nicht darüber sitzen, mit Ehren nicht. Diesen Brief laß ich euch frey, wiewol ich leiden möchte, sie liesen mich alten Mann ungeheyet. Wo nicht, so mögen sie es getrost wagen. Ich will ob Gott will mich daheim finden lassen.  
Vale den 6. Nov. 1542.

---



An Caspar Schwencckfeld.

Mein Botte, lieber Mensch, du solst deinem Herrn Caspar Schwencckfeld zur Antwort sagen, daß ich von dir die Büchlein empfangen hab; und wolte Gott, er hörte auf, denn er hat zuvor in der Schlesien ein Feuer angezündet wider das heil. Sacrament, welches noch nicht gelöscht ist, und auf ihm ewiglich brennen wird. Ueber das fährt er zu mit seiner Eutycheren und Creatürlichkeit, macht die Kirche irr, so ihm doch nichts befohlen, noch gesandt, und der unsinnige Narr vom Teufel besessen versteht nichts, weiß nicht, was er lallet. Will er aber nicht aufhören, so lasse er mich mit seinen Büchlein, die der Teufel aus ihm speiet, ungeheuet, und hab ihm dieß mein letztlich Urtheil und Antwort: Increpet Dominus te Satan. Et sit Spiritus tuus, qui te uocauit, & cursus tuus quo curris, et omnes, qui participant tibi Sacramentarii & Eutychiani tecum & cum uestris blasphem-

phemiis in perditionem. Sicut scriptum est: currebant, & non mittebam eos, loquebantur, & nihil mandavi eis.

Martinus Luther.

m. pp. 1543.

**Anmerkung.** Wie unzufrieden Melanchthon mit diesem Schreiben Luthers war, zeigen folgende Worte desselben aus einem ungedruckten Brief an Beit Dietrich vom 9 Decemb. 1543. Attulit nunc huc Hermannus tabellarius Litteras Suencofeldii ad Lutherum, & quosdam libellos. Ego cum uidissem Suencofeldii nomen, nolui exhiberi Luthero. At Hermannus ait, se uenturum in periculum, ni exhibeat. Permitto. Lutherus respondit aperta epistola *μαλα φορτικως*, quam poterit tibi monstrare Hermannus. Vellent talia scripta non adferri, nec irritari nostrum. Etsi enim Suencofeldium, prorsus detestor, tamen scis, quos habeat adplausores. Hi postea fiunt infestiores Luthero.

LVI.

## LVI.

An M. Johann Görigen, Richtern  
zu Leipzig.

Gnade und Friede, mein lieber Herr Richter und guter Freund. Ich werde berichtet, wie bey euch ein Gast zu Leipzig sey, der sich nennet Rosina von Truchses, eine solche unverschämte Lügnerin, der sich auch nicht gleich gesehen. Denn sie mit solchem Namen auch erstlich zu mir kam, als eine arme Nonne, von solchem hohen Geschlecht. Da ich aber darnach fragen lies, fand sich, daß sie mich betrogen hatte. Darauf ich sie vornahm, und forschete, wer sie wäre also bekant sie mir, sie wäre eines Burgers Tochter zu Minderstätt \* in Franken, welcher in der Bauern Aufruhr geköpft, und sie also in die Irre, als ein arm Kind kommen wäre; bat sie, ich wolt ihrs um Gottes willen vergeben, und mich ihrer erbarmen. Darauf ich ihr gebot, sie solt sich

\* Vielleicht Mellerstätt oder Melrichstätt im Bisthum Würzburg.

sich forthin solcher Lügen mit dem Namen Truchses enthalten. Aber indem ich sicher bin, weis ich nicht anders, denn sie that also; da richtet sie hinter mir allerley Vüberey und Hurerey aus, auch in meinem Hause, bescheußt alle Leute mit dem Namen Truchses, daß ich, nachdem ichs erfahren habe, da sie weggekommen, nicht anders denken kan, denn sie sey mir zugefügt von den Papisten, als eine Erz-hure, verzweifelter Balk, und Lügensack, der mir im Keller, Küchen, Kammern allen Schaden gethan, und doch niemand schuldig seyn könnte. Wer weiß, was sie mehr im Sinn gehabt, denn ich sie bey mir in meinen Kammern und bey meinen Kindern in grossen Vertrauen gehabt. Zuletzt hat sie etliche an sich gezogen, und von dem einen schwanger worden, und meine Magd gebeten, sie solt ihr auf den Leib springen, die Frucht zu tödten. Ist mir also durch meiner Räthen Barmherzigkeit entkommen, sonst solt sie mir keinen Menschen mehr betrogen haben, die Elbe hätte denn nicht Wasser gehabt. Demnach ist meine Bitte an  
euch,

euch, wollet solche Truchsessin in Augen haben,  
 und euch lassen befohlen seyn, und fragen las-  
 sen, woher sie sey. Endlich wo es nicht an-  
 ders seyn kan, den verfluchten Hurenbalg, ver-  
 logene diebische Schalkin, dem Evangelio zu Eh-  
 ren und mir auch zu Dienst nicht bey euch leiden,  
 damit auch die Euren vor ihrer teuflischen Bü-  
 berey, Dieberey, Trügeren sicher seyn. Ich  
 forge fast, wo man sie solte recht fragen, sie  
 würde mehr denn einen Tod verdienet haben,  
 soviel Zeugen finden sich nach ihrem Abschied.  
 Solches will ich euch guter Meinung angezei-  
 get haben, auf daß mirs nicht auf meinem  
 Gewissen liegen bleibe, wo ich geschwiegen hät-  
 te, euch solchen verdammten Lügen, Huren-  
 Diebischen Balg anzuzeigen, und euch zu war-  
 nen. Thut ihr nun, was und wie ihr wisset,  
 ich bin entschuldiget. Hiemit Gott befohlen,  
 Amen. Dienstags nach Pauli Befehrung,  
 1544.

Anm. Von dieser Betrügerin schreibt Luther in  
 einem Brief an Anton Lauterbach (S. Luth.  
 Werke B. XXI, S. 1497 der Walch. Ausg.)  
 also:

also: Von der liederlichen Hure Rosina, welche mein Haus mit allen Arten der Schande beslecket hat, werdet ihr, wie ich glaube, gehört haben. Und es ist ihr heute noch nicht leid, sondern sie gehet herum, lästert, stiehet, und lüget bey den Priestern, wie sie bey mir gethan. Aber ohne daß ich elender gewußt habe, hat sie ein Hurenkind gehabt, und rühmet sich noch dieser Geburt als eine Rasende. Wenn ich nicht ein Diener des Wortes wäre, hätte ich sie längst in ein Zuchthaus bringen lassen. Und ich weiß nicht, ob ich es nicht noch thun werde, so quälet mich dieser Streich Des Teufels.

## LVII.

## An die Churf. Sibylla zu Sachsen.

Gnad und Friede im Herrn. Ich habe Ew. rc. Brief empfangen, und bedanke mich ganz unterthäniglich gegen Ew. rc. daß sie so sorgfältig und fleißig fragen nach meiner Gesundheit, und wie mir es gehe mit Weib und Kindern, auch mir alles Gute wünschen. Es gehet uns Gottlob wol, und besser denn wir es verdienen vor Gott. Daß ich aber am Haupt zuweilen untüchtig bin, ist nicht Wunder, welches an ihm selber alt und kalt und ungestalt, krank und schwach ist. Der Krug gehet so lange zu Wasser, bis er einmal zerbricht. Ich habe lang genug gelebt. Gott beschehre mir ein seelig Stündlein, darinn der faule unnütze Madensack unter die Erde komme zu seinem Volk, und den Würmern zu Theil werde. Achte auch wol, ich habe das Böse gesehen, was ich habe auf Erden sollen sehen. Denn es läßt sich an, als wolte es böse werden. Gott helfe den Seinen, Amen.

§ 2

Daß

Daß auch Ew. rc. anzeigen, wie es Ihr langweilig sey; weil unser gnädiger Herr, Ew. rc. Gemahl abwesend \* sind, kan ich wol glauben; aber weil es die Noth erfordert, und solch Abwesen uns zu Nutz und gut der Christenheit und deutscher Nation geschieht, müssen wir es mit Gedult tragen nach dem göttlichen Willen. Wenn der Teufel könnte Friede halten, so hätten wir auch mehr Friedens und weniger zu thun, sonderlich so viel Unlust zu leiden. Aber wie dem allen, so haben wir den Vortheil, daß wir das liebe Gottes Wort haben, welches uns in diesem Leben tröstet, und erhält, und ienes Leben der Seeligkeit zugesaget und bringt. So haben wir auch das Gebet, welches wir wissen, wie auch Ew. rc. sprechen, daß es Gott gefället und erhört wird zu seiner Zeit. Solche zwey unaussprechliche Kleinodien kan der Teufel, Türcke, Pabst und die Seinen nicht haben, und sind in dem viel ärmer und elender, denn kein Bettler auf Erden.

\* Er war nemlich auf den in diesem Jahr gehaltenen Reichstag zu Speyer.



den. Des mögen wir uns rühmen und trösten  
gewißlich, dafür wir auch sollen danken Gott,  
dem Vater der Barmherzigkeit in E. J. seinem  
lieben Sohn, unserm Herrn, daß er uns sol-  
chen theuern seeligen Schatz geschenkt, und zu  
solchem Kleinod beruffen hat, uns unwürdigen  
durch seine reiche Gnade, daß wir dagegen  
nicht allein, willig und gerne das zeitliche Bö-  
se sehen, und dulden sollen, sondern auch uns  
der blinden elenden Welt, sonderlich solcher  
hohen grossen Häupter in der Welt erbarmen  
müssen, daß sie solcher Gnaden beraubt und  
noch nicht werth sind zu haben. Gott erleuchte  
sie einmal, daß sie es mit uns auch sehen, er-  
kennen und begreifen, Amen. Meine Rätthe  
läßt Ew. rc. ihr armes Vater unser bieten mit  
aller Unterthänigkeit, und danket sehr, daß  
Ew. rc. so gnädiglich ihrer gedenken. Hiemit  
dem lieben Gott befohlen. Amen. Sonntag  
Judica, den 30 März 1544.

LVIII.

An Churfürst Johann Friedrich  
zu Sachsen.

Gn. und Fried im Herrn und mein armes  
Pater noster. Ew. rc. schicke ich wieder die Ar-  
tikel zu Löwen gestellet, denn wir sie etwan  
vor acht Tagen auch gedruckt bekommen. Es  
ist sehr gut, daß sich die elenden Leute so an  
den Tag geben und selbst zu Schanden machen.  
In des Kaisers Brief werden sie seine des  
Kaisers Töchter genennt. O unseeliger Kaiser,  
der solcher grossen schändlichen greulichen Huren  
Vater seyn muß. Wolan der Pabst ist toll und  
thöricht von der Scheitel an bis auf die Fersen,  
daß sie nicht wissen, was sie thun oder reden.  
Zweifel ist's nicht, wo ein Concilium solte  
angehen, sie werden eben solche Weisheit und  
noch grössere darinnen beschliessen. Aber ich  
halte, sie sind wol so klug, sonderlich ihr hei-  
liger Geist zu Maynz, \* sie werden das Con-  
cilium,

\* Er versteht hierunter den Erzbischof und Churf.  
Albrecht von Maynz.

cilium, wie die unreife Gersten in der Kappe stecken lassen, ohne daß sie die Worte nicht lassen können.

Das andere Stück der Zeitung vom Concilio zu Trient und die daselbst seyn sollen, halt ich für ein Römisch und Manuzisch Geschwätz und Gewäsch, welches ihnen selbst gar leid seyn sollte, wenns wahr werden müsse. Gott will ihr nicht, und sie wollen sein auch nicht. Laß gehen, es geht recht. Hiemit sey Ew. dem lieben Gott befohlen, der regiere und behüte Ew. ꝛc. zu allen seinem gütigen und vollkommenen Willen, Amen, den 7 May 1545.

## An seine Frau.

Gnade und Friede. Liebe Käthe, wie unsere Reise ist gangen, wird dir Hans alles wol sagen, wiewol ich noch nicht gewiß bin, ob er bey mir bleiben soll, so werdens doch D. Caspar Kreuziger und Ferdinandus wol sagen. Ernst von Schönfeld hat uns zu Löbnitz schön gehalten, noch viel schöner Heintz Scherle zu Leipzig. Ich wolte es gerne so machen, daß ich nicht dürste wieder nach Wittenberg kommen. Mein Herz ist erkaltet, daß ich nicht gern mehr da bin, wolte auch, daß du verkauftest Garten und Huf, Haus und Hof, so wolte ich M. G. H. das grosse Haus wieder schenken, und wäre dein Bestes, daß du dich gen Zeulsdorf setztest, weil ich noch lebe, und könnte dir mit dem Sold wol helfen, das Gütlein zu bessern, denn ich hoffe, M. G. H. soll mir den Sold folgen lassen, zum wenigsten ein Jahr meines Lebens. Nach meinem Tod werden dich die vier Elemente zu

Witten.

Wittenberg doch nicht wol leiden, darum wäre es besser bey meinem Leben gethan, was denn zu thun seyn will. Vielleicht wird Wittenberg, wie sich anläßt, mit seinem Regiment nicht S. Veitstanz noch S. Johannistanz, sondern den Bettlertanz (andere: Beelzebubstanz) kriegen, wie sie angefangen, die Frauen und Jungfrauen sich zu entblößen hinten und voren, und niemand ist, der da strafe und wehre, und wird Gottes Wort noch dazu gespottet. Nur weg aus diesem Sodoma. Ist Lecks Backscheisse, unsre andere Rosina und Deceptor noch nicht eingesetzt, so hilf, was du kannst, daß der Bösewicht sich bescheissen muß. Ich habe auf dem Lande mehr gehört, denn ich zu Wittenberg erfahre, darum ich der Stadt müde bin, und nicht wieder kommen will, da mir Gott zu helfe. Uebermorgen werde ich gen Merseburg fahren, denn Fürst Georg hat mich sehr lassen bitten. Will also umherschweifen, und ehe das Bettelbrod essen, ehe ich meine arme letzte Tage mit dem unordigen Wesen zu Wittenberg martern und verunruhigen

gen will, mit Verlust meiner sauren und  
schwehren Arbeit. Magst solches, wo du wilst,  
D. Pommer und M. Philippus wissen las-  
sen, und ob D. Pommer wolte hiemit Witten-  
berg von meinetwegen geseegnen, denn ich kan  
des Zorns und Unlusts nicht länger leiden.  
Hiemit Gott befohlen, Amen. Dienstag,  
Knoblochstag \* 1545.

Ann. Von diesem Unwillen Luthers gegen Wit-  
tenberg, der besonders durch die von den Jus-  
risten gestatteten Winkelehen herrührte, handelt  
weitläufig Seckendorf in der Hist. des Lu-  
therth. S. 2489. ff.

\* Soll nach Haultaus Calendarium p. 101. Mits-  
woch nach Pfingsten seyn. Vielleicht solte es  
heissen Dienstag nach Knoblochstag.

An Churfürst Johann Friedrich zu  
Sachsen.

Gnade und Friede und mein arm Pater no-  
ster. D. H. F. Gn. H. Ich habe heute frü-  
he von E. C. G. das reiche Geschenk, nemlich  
ein halb Fuder Suptizer, ein halb Fuder  
Gornberger, vier Eimer Jenischen Weins,  
dazu ein Schock Karpfen, und einen Centner  
Hechte schöne Fische empfangen. Es ist auf  
einmal zu viel, wäre genug an der Stück ei-  
nem gewesen. Wolan, ich danke E. C. G.  
aufs unterthänigste. Unser Herr Gott wirds  
E. C. G. wieder erstatten. So weiß ich alle  
die Gnade, so mir E. C. G. täglich und so  
reichlich erzeigen, nicht zu verdienen. Mit  
meinen Armen will ich thun, was ich kan.  
Hiemit dem lieben Gott befohlen, Amen.  
Sonnabends nach Leonhardi 1545.

## LXI.

An Churfürst Johann Friedrich zu  
Sachsen.

G. u. F. im Herrn, und mein arm Pater  
noster. Ich bitte Ew. rc. unterthäniglich, sie  
wolten sich wol bedenken, ob M. Philippus zu  
schicken sey auf das jetzige zu Regenspurg nichti-  
ge und vergebliche Colloquium, da keine Hof-  
nung ist: denn sie haben keinen Mann auf iener  
Seiten, der ichtes werth sey, und D. Maior  
ist mehr, denn genug dazu, wenn er gleich  
nichts könnte, denn nein oder ia dazu sagen.  
Und ist Schnepf und Brentius auch da, die  
ihnen nichts lassen nehmen, und ob sie wolten  
lassen etwas nehmen, so ist noch der Hinter-  
gang da, daß man uns auch fragen müste.  
Wie wolte man thun, wenn M. Philippus todt  
oder krank wäre, als er warlich krank ist, doch  
ich froh bin, daß ich ihn von Mansfeld heim-  
bracht habe. Es ist sein hinfort wol zu scho-  
nen,



nen, so thut er hier mehr Nutz, \* auf dem Bett, als dort im Colloquio. Er zeucht wol gern, wenn mans haben will, und wagt sein Leben, aber wer wills ihm rathen oder heissen in solcher Gefahr, darinn man Gott versuchen möchte, und uns selbst zuletzt einen vergeblichen Neuel stiften. Die jungen Doctor müssen auch hinan, und nach uns das Wort führen:

\* Eine ganz andere Ursache gibt Peucer an, warum Melanchthon nicht nach Regenspurg gelassen worden sey, in seinem tractatu de Sententia Melanchthonis de S. Coena p. 26. Constitutum erat, ut Melanchthon mitteretur ad concilium. Hoc consilium Lutheri & Amsdorfii suasu mutatum fuisse, rumor erat non obscurus, quod Melanchthoni in controversia coenae dom. diffiderent. Retinebatur igitur praetextu Academiae, quod plus navare illi ac prodesse censeretur quam colloquio. Sed sapientum iudicia diversa erant; qui belli non minimam causam confrebant in hoc ipsum, coniecturis non dubiis, quod Melanchthonem Elector Sax. non adhibuisset. Nam & in contemptum id sui suorumque & institutae collationis traxit Imperator, & ipsi caussae non parum decessisse existimatum est autoritatis & porderis, quod qui caput Protestantium erat, πρωταγωνιστην idoneum non misisset.

ren. Kan D. Maior und andere predigen,  
 und lehren, so wird ihnen nicht sauer werden,  
 mit solchen Sophisten zu reden, wie sie hören,  
 weil sie ohne das müssen täglich wieder den  
 Teufel selbst stehen und fechten. Solches  
 schreibe ich als in Ew. 2c. Bedenken unterthän-  
 niglich gestellt. Der Herr Christus gebe Ew.  
 2c. zu thun, was seinen göttlichen Willen lieb  
 ist, Amen. Sonnabend nach Epiph. 1546.

LXII.

An seine Frau.

Gnade und Friede im Herrn. Liebe Kethe:  
Wir sind heute um 8 Uhr zu Halle ankommen,  
aber nach Eisleben nicht gefahren; denn es  
begegnete uns eine grosse Wiedertäuferin, mit  
Wassermogen und grossen Eisschollen, die das  
Land bedeckete, die dräüete uns mit der Wie-  
dertaufe. So konnten wir auch nicht wieder  
zurück kommen von wegen der Mulda; mußten  
also zu Halle zwischen den Wassern stille liegen,  
nicht daß uns darnach dürstete zu trinken,  
sondern nahmen gut Torgisch Bier und guten  
Rheinischen Wein dafür, damit labeten und  
trösteten wir uns dieweil, ob die Sala wolte  
wieder auszürnen. Denn weil die Leute und  
Fährmeister, auch wir selbst zaghaftig waren,  
haben wir uns nicht wollen in das Wasser  
begeben, und Gott versuchen; denn der Teu-  
fel ist uns gram, und wohnet im Wasser,  
und ist besser verwahret, denn beklaget, und  
ist ohne Noth, daß wir dem Pabst samt seinen  
Schup.

Schuppen eine Narrenfreude machen solten. \*  
Ich hätte nicht gemeint, daß die Sala eine  
solche Todt machen könnte, daß sie über Stein-  
wege und alles so rumpeln solle. Jezo nicht  
mehr, denn betet für uns, und seyd fromm.  
Ich halte, wärest du hier gewesen, so hättest  
du uns auch also zu thun gerathen, so hätten  
wir deinem Rath auch einmal gefolget. Hies  
mit Gott befohlen, Amen. Halle an St.  
Pauli Befehrungstage 1546.

Anm. Luther reisete nemlich auf Ersuchen und  
Verlangen der Grafen von Mansfeld nach  
Eisleben, um einige Streitigkeiten, die unter  
ihnen entstanden waren, zu schlichten, und ei-  
nen Vergleich zu stiften; fand aber daselbst sei-  
nem Tod am Tag Concordia, den 18 Februar.

- Den 28ten Jenner, da das Wasser sich in etwas  
verlaufen hatte, reisete er von Halle auf einem  
Kahn mit seinen 3 Söhnen und D. Jonas ab,  
und sagte: Lieber D. Jonas, wär das dem Teu-  
fel nicht ein fein Wolgefallen, wenn ich mit  
Dreyen Söhnen und euch in dem Wasser ersöfe?

LXIII.

An seine Frau.

Gnad und Fried im Herrn. Ließ, du liebe Kethe, den Johannem und den kleinen Catechismum, davon du zu demmal sorgtest. Es ist doch alles in dem Buch von mir gesagt. Denn du wilst sorgen für deinen Gott, gerad als wäre er nicht allmächtig, der da könnte zehn Doctor Martinos schaffen, wo der eini-ge alte ersöffe in der Saal, oder im Ofen-loche oder auf Wolffs Vogelheerde. Laß mich zufrieden mit deiner Sorge, ich habe einen bessern Sorger, denn du und alle Engel sind, der liegt in der Krippen und hänget an einer Jungfrauen Bizzen, aber sizet gleichwol zur rechten Hand Gottes, des allmächtigen Vaters, darum sey zufrieden, Amen.

Ich denke, daß die Hölle und die ganze Welt muß ietzt ledig seyn von allen Teufeln, die vielleicht alle um meinetwillen hier zu Eis-leben zusammen kommen sind; so fest und hart

M

stehet

stehet die Sache. So sind auch hie Juden bey 50 in einem Hause, wie ich dir zuvor geschrieben. Jetzt sagt man, daß zu Rißdorf hart vor Eisleben gelegen, daselbst ich krank war im einfahren, sollen aus- und einreiten bey 400 Juden. Graf Albrecht, der alle Gränze um Eisleben her hat, der hat die Juden, so auf seinem Eigenthum ergriffen, Preiß gegeben, noch will ihnen niemand nichts thun. Die Gräfin zu Mansfeld, Wittwe von Solms, wird geachtet als der Juden Schützerin. Ich weiß nicht, obs wahr sey; aber ich hab mich heute lassen hören, wo mans merken wolte, was meine Meinung sey, gröblich genug, wenns sonst helfen solte. Bittet, bittet, bittet, und helft uns, daß wirs gut machen. Denn ich heute im Willen hatte den Wagen zu schmieren in ira mea, aber der Jammer, so mir vorkiel, meines Vaterlandes hat mich gehalten. Ich bin nun auch ein Jurist \* worden, aber es wird ihnen

\* Luthers Unwille gegen die Juristen und Advocaten seiner Zeit war sehr groß, und leuchtet aus vielen

nen nicht gedeihen. Es wäre besser, sie ließen mich einen Theologen bleiben. Komme ich unter sie, so ich leben soll, ich machte einen Vergleich, der ihren Stolz durch Gottes Gnade hemmen möchte. Sie stellen sich, als wären sie Gott. Davon möchten sie wol und billig bey Zeiten abtreten, ehe dann ihre Gottheit zur Teufelheit würde, wie dem Lucifer geschah, der auch im Himmel vor Hoffart nicht bleiben konnte. Wolan, Gottes Wille geschehe.

Du solt M. Philipps diesen Brief lesen lassen, denn ich nicht Zeit hatte, ihm zu schreiben, damit du dich trösten kanst, daß ich dich

M 2

gerne

vielen Briefen hervor. Von Eisleben, wo er damals war, schreibt er an Melanchthon: *Logomachia uel logomania debetur Juristis, quam docuerunt & docent orbem totaequivocationes, cancellationes, calumnias, ut certe loquela multo sit confusior omni Babylone. Illic enim nullus alterum potuit intelligere, hic nullus alterum uult intelligere. O Sycophantas, o Sophistas, pestes generis humani.* Siehe Schüzens ungedruckte Briefe Luthers ersten Band S. 340.

gerne lieb hätte, wie ich könnte, wie du weißt, und er gegen seine Frau vielleicht auch weiß, und alles wol verstehet. \*

Wir leben hier wol, und der Rath schenkt mir zu ieglicher Mahlzeit ein halb Stübigen Rheinflall, der ist sehr gut. Zuweilen trincke ichs mit meinen Gesellen. So ist der Landwein hier sehr gut, und Raumburgisch Bier sehr gut, ohne daß mich dünkt, es machet mir die Brust sehr voll von phlegma mit seinem Pech. Der Teufel hat uns das Bier in aller Welt mit Pech verderbet und auch den Wein mit Schwefel. Aber hie ist der Wein rein, ohne was des Landes Art gibt. Und wisse, daß alle Briefe, die du geschrieben hast, sind anher kommen, und heut sind die kommen, so du am nächsten Freytag geschrie-

\* In dem dritten Theil der ungedruckten Briefe Luthers von Schütze scherzet er gegen Melancthon S. 26 also: Dominus mea te reuerenter salutatur, saepius tui memor, ac tu uide, ne me ad Zelotypiam prouoces, cum et tu habeas, in qua me ulcisci possim.



schrieben hast mit M. Philipps Briefe, damit  
du nicht irrest.

Am Sonntag nach Dorotheen Tag 1546.

Dein lieber Herr

M. Luther.

Meiner lieben Hausfrauen Catharin  
Lutherin, Doctorin Stromackerin  
zu Wittenberg, meiner gnädigen  
Frauen zu Händen und Füßen.

---

XLIV.

An seine Frau.

Gnad und Fried in Christo, allerheiligste Frau Doctorin, wir bedanken uns gar freundlich für eure grosse Sorge, dafür ihr nicht schlaffen könnet, denn seit der Zeit ihr für uns gesorget habt, wolt uns das Feuer verzehret haben in unser Herberg hart vor meiner Stubenthür, und gestern ohne Zweifel aus Kraft eurer Sorge hat uns schier ein Stein auf den Kopf gefallen, und zerquetscht wie in einer Mausfallen. Denn es in unserm heimlichen Gemach wol zween Tage über unsern Kopf rieselt Kalch und Leimen, bis wir Leute dazu nahmen, die den Stein anrührten mit zwey Fingern, da fiel er herab so groß als ein lang Eisen, und einer grossen Hand breit, der hatte im Sinn eurer heiligen Sorge zu danken, wo die lieben heiligen Engel nicht gehütet hätten. Ich sorge, wo du nicht aufhörest zu sorgen, es möchte uns zuletzt die Erde

Erde

.VIXI

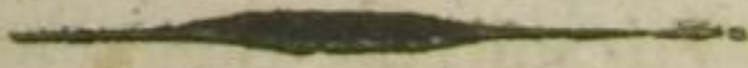
8 73

Erde verschlingen, und alle Element verfolgen. Lehrest du also den Catechismum \* und den Glauben? Bete du, und laß Gott sorgen. Es heist: Wirf dein Anliegen auf den Herrn, der sorget für dich, Ps. 55. und viel mehr Orten.

Wir sind Gottlob frisch und gesund, ohne daß uns die Sachen Unlust machen, und D. Jonas wolte gern einen bösen Schenkel haben, daß er sich an eine Laden ohngefähr gestossen, so groß ist der Neid in Leuten, daß er mir nicht wolte gönnen allein einen bösen Schenkel zu haben. Hiemit Gott befohlen. Wir wolten uns fort gerne loß seyn, und heimfahren, wenns Gott wolte, Amen, Amen, Amen. Am Tag Scholastica 1545. (Dieß war der 10te Februar, und den 18ten dar

Anm. Dieß Wort schrieb D. Lutherin Kattegisselman, welches Luther in einem Brief an Laus-terbach berichtet: Meine Käthe schicket der Christinen, wie sie gebeten, diesen Kattegisselman, denn so schreibt sie. Eine Mikrologie — die aber doch manchem angenehm seyn wird.

darauf verschied dieser herrliche Mann.)  
Die Aufschrift: Der heiligen sorgfältigen  
Frauen, Catharina Lutherin, D.  
Zusdorferin zu Wittenberg, meiner gnädigen  
lieben Hausfrauen.







©  
1724

